

GEMEINDE ZEITUNG

#02 2021

Amtliche Mitteilung - Zugestellt durch Post.at - Verlagspostamt: 4063 Hörsching - Erscheinungsort: Hörsching

**Der Sommer
kann kommen!**

INHALT

#02 2021

TOPTHEMA

4 Hörtsching gemeinsam gestalten

AUS DER GEMEINDE

8 Termine und Informationen
18 Aus dem Gemeinderat
19 Umweltschutz
22 Soziales
25 Personelles
26 Gesunde Gemeinde

KULTUR IN HÖRSCHING

28 Veranstaltungen
32 Nachberichte

AUS UNSERER WIRTSCHAFT

34 Der Flughafen informiert
37 Unternehmensnachrichten
39 Jobbörse

FÜR SIE IM EINSATZ

40 Das Bundesheer informiert
43 Die Feuerwehr informiert
47 Das Rote Kreuz informiert

UNSERE JÜNGSTEN

48 Aus den Schulen
51 Aus dem Hort
52 Aus dem Kindernest, aus dem Kindergarten
53 Aus dem Jugendzentrum

FREIZEIT

54 Vereinsnachrichten
61 Sport in Hörtsching

IN JEDEM HEFT

3 Vorwort
17 Rechtsauskünfte
31 Veranstaltungskalender
66 Ordinationszeiten
67 Ärzte- und Apothekendienst



IMPRESSUM Medieninhaber und Herausgeber: Marktgemeinde Hörtsching, Neubauer Straße 26, 4063 Hörtsching **Redaktion und Inseratenannahme:** Marktgemeindefamt Hörtsching, 07221/72155-27, Daniela Salhofer **Layout und Satz:** Conquest Werbeagentur, Kürnbergblick 3, 4060 Leonding, www.conquest.at
Hersteller: Druckerei Haider Manuel e.U., Niederdorf 15, 4274 Schönau, www.haider-druck.at **Offenlegung laut Mediengesetz § 25: Medienhaber (Verleger)** Marktgemeinde Hörtsching, 4063 Hörtsching
Grundlegende Richtung des Mediums: amtliche Gemeindezeitung, überparteilich
Erscheinungsweise: vierteljährlich zum Quartalsende **Redaktionsschluss der nächsten Ausgabe:** 2. August 2021

HINWEIS FÜR DIE GEMEINDEZEITUNG Aus Gründen der besseren Lesbarkeit wird in der Gemeindezeitung auf gendenspezifische Endungen (z. B. „/innen“) verzichtet. Es wird hiermit ausdrücklich erklärt, dass an allen Textstellen, wo natürliche Personen bzw. Personengruppen erwähnt werden, immer Menschen beiderlei Geschlechts gemeint sind.

ÖFFNUNGSZEITEN MARKTGEMEINDEFAMT Mo 8 bis 12.30 Uhr und 14 bis 16 Uhr, Di 8 bis 12.30 Uhr, Mi 8 bis 12.30 Uhr, Do 8 bis 12.30 Uhr und 15 bis 18 Uhr, Fr 8 bis 12 Uhr



Dieses Produkt stammt aus nachhaltig bewirtschafteten Wäldern und kontrollierten Quellen.
www.pefc.at

SEHR GEEHRTE HÖRSCHINGER UND HÖRSCHINGERINNEN!

Vorwort des Bürgermeisters

Ihre Anliegen, Ihre Wünsche und Ihre Fragen liegen mir sehr am Herzen! In unserem Topthema dürfen wir berichten, welche Ihrer Anregungen aus den Wunschboxen wir schon umsetzen konnten bzw. welche Projekte geplant sind. Ich freue mich stets über einen regen Austausch, meine Tür steht Ihnen jederzeit offen.

Für das vergangene Jahr wurde zum ersten Mal ein Management Review erstellt, dieser soll zukünftig jährlich verfasst werden. Ich darf Ihnen den Bericht sehr ans Herz legen, denn er gibt Auskunft über die wesentlichen Ergebnisse, Kennzahlen und Entwicklungen der Marktgemeinde. Auf unserer Homepage steht der Management Review zur Nachlese bereit.

Seit Februar habe ich intensive Gespräche geführt mit den zuständigen Behörden, der Ikarus Apotheke sowie Personen aus dem medizinischen Bereich, um die Zahl der Testmöglichkeiten in Hörsching – auch passend zu den Öffnungsschritten – zu erhöhen. Es ist gelungen, sowohl die Kapazitäten für kostenlose Testungen in der Ikarus Apotheke aufzustocken als auch

eine zusätzliche Teststraße im Kultur- und Sportzentrum zu etablieren.

Ich bin sehr stolz darauf, dass in Hörsching dem Umweltschutz eine so große Wichtigkeit beigemessen wird! Beim heurigen Müllsammeltag war die Beteiligung so hoch wie nie, dank des großartigen Einsatzes so vieler Hörschinger konnte unser gesamtes Ortsgebiet von Unrat befreit werden. Ich bedanke mich sehr herzlich bei allen Teilnehmern für den tollen Einsatz!

Die Lockerungen der COVID-19-Schutzmaßnahmen wurden von uns allen herbeigesehnt. Ich persönlich freue mich sehr, dass nun Zusammenkünfte, wenn auch unter Auflagen, wieder vermehrt möglich sind. Für Geselligkeit und Unterhaltung werden die im Sommer und im Herbst in Hörsching stattfindenden Veranstaltungen mit Sicherheit sorgen. Einen Überblick dazu finden Sie ab der Seite 28.

Liebe Hörschingerinnen und Hörschinger, ich wünsche Ihnen schöne und erholsame Sommermonate umgeben von Familie und Freunden!

Ihr Bürgermeister
Klaus Wahlmüller



Sprechstunde des Bürgermeisters:

Montag bis Freitag nach Voranmeldung unter
07221/72155-29 oder buergermeister@hoersching.at

UNSER HÖRSCHING GEMEINSAM GESTALTEN

Wünsche aus der Wunschbox

Fotos: © Marktgemeindeamt Hörsching



Wir freuen uns sehr, dass so viele Bürger unsere Wunschboxen genützt haben, um uns Anliegen und Anregungen zu übermitteln. Wir dürfen Ihnen nun berichten, welche Projekte schon umgesetzt werden konnten bzw. Antworten geben auf häufig gestellte Fragen.

BÄUME IM ÖFFENTLICHEN BEREICH

Bäume sind ein wichtiger Teil unseres Ökosystems, sie verbessern die Lebensqualität und sind Lebensraum für viele Tiere. Die Marktgemeinde Hörsching hat es sich daher zur Aufgabe gemacht, regelmäßig neue Bäume im Ortsgebiet zu pflanzen. Ein Bergahorn wurde schon beim Rutzinger See eingesetzt,

es folgen Gehölze entlang des Anton-Korepp-Wegs, beim Friedhof und bei der Hundewiese.

KEIN GACKERL DANK SACKERL

Hundebesitzer werden in Hörsching ausgezeichnet serviciert! Allein 26 Hundestationen mit Plastiksäcken stehen – verteilt auf das gesamte Gemeindegebiet – zur freien Entnahme zur Verfügung. Im Frühjahr wurde auf Anregung von Bürgern eine neue Station in der Kirchfeldgasse installiert.

Darüber hinaus ist die Marktgemeinde auch in der App DOGstar vertreten, über welche man nützliche Einrichtungen in der Umgebung, wie etwa Sackerlspender, findet.



Unser Appell an alle Hundebesitzer: **Ein gackerlfreies Ortsgebiet – tragen Sie dazu bei, die nötige Infrastruktur dafür haben wir für Sie bereitgestellt!**

SCHULZENTRUM

Die Marktgemeinde Hörsching hat sich eine Fläche von etwa 10.000 m² neben der Käthe Recheis-Mittelschule gesichert, um zukünftig über ausreichend Vorbehaltsflächen für gemeindeeigene Infrastruktur zu verfügen. Auf dieser Fläche besteht damit beispielsweise die Möglichkeit, Kinderbildungs- und Betreuungseinrichtungen zu entwickeln und zu bündeln. Zu diesem Thema gab es Anfragen in den Wunschboxen. Schön, dass die Pläne der Gemeinde den Wünschen der Bürger entsprechen!

EINKAUFEN IN HÖRSCHING

Immer mehr Gemeinden sind mit fehlenden Einkaufsmöglichkeiten konfrontiert. Hörsching hat in puncto Einkaufen viel zu bieten. In der Marktgemeinde findet man einen Eurospar, eine Billafiliale und einen Penny Markt, alle Geschäfte bieten ein vielfältiges Sortiment an Artikeln des täglichen Gebrauchs an. Darüber hinaus hat man in Hörsching die Möglichkeit, bei vielen Landwirten ab Hof einzukaufen, eine Auflistung mit allen Kontaktdaten findet man auf der Gemeindehomepage.

ZEBRASTREIFEN BREITBRUNN

Bei der Bushaltestelle auf Höhe der Firma Ertl wird ein Schild mit der Aufschrift „Achtung Schulkinder“

montiert. Dieses soll Autofahrer sensibilisieren und somit den Schulweg für Kinder sicherer gestalten.

ATTRAKTIVES ORTSZENTRUM

Es freut uns, dass sich die Wünsche und Anregungen der Bürger für den Brucknerplatz mit unseren Überlegungen und Plänen decken!

Das Ortszentrum soll zu einem gemeinsamen Lebensraum für alle Bürger werden. Barrierefreiheit, gemütliche Sitzgelegenheiten und eine ansprechende Begrünung sind Teil des Konzeptes, das in den kommenden Jahren umgesetzt wird. Autofahrer erhalten wettergeschützte Parkmöglichkeiten in den Tiefgaragen, Radfahrer und Fußgänger werden als gleichberechtigte Verkehrsteilnehmer angesehen. Der Brucknerplatz soll zu einem identitätsstiftenden Zentrum werden, zu einem zentralen Dienstleistungsort mit verschiedenen Nutzungen und Begegnungsorten. Die nötige Infrastruktur für mannigfaltige Bespielungsmöglichkeiten des Platzes (etwa in Form von notwendigen Wasser- und Stromanschlüssen) wird noch in diesem Jahr final geplant.

Den ersten Adventmarkt am Brucknerplatz, wir können ihn schon kaum mehr erwarten!



Den idyllisch angelegten Anton-Korepp-Weg könnte man als „Gemeinschaftsgarten“ bezeichnen. Beim Bau kamen nur natürliche Materialien zur Anwendung, zahlreiche Sitzmöglichkeiten laden zum Verweilen ein und ermöglichen Naturgenuss. Noch vor dem Sommer wird der schöne Weg übrigens bis zum Feuerwehrhaus der FF Hörsching erweitert.



März 2020



September 2020

BAUFORTSCHRITT RATHAUS

Das Rathaus samt Landesmusikschule am Ortsplatz nimmt immer mehr Gestalt an. In unserer Fotogalerie kann man den Baufortschritt nachverfolgen. Sobald die Bauarbeiten abgeschlossen sein werden, werden wir natürlich auch einen Zeitrafferfilm aus allen Bildern veröffentlichen.

SICHERHEIT AUF UNSEREN BRÜCKEN

Auf der bestens bekannten „Heinisch-Brücke“ wurde von Frindorf kommend das Geländer der Brücke verlängert. Somit wird der Aspekt der Sicherheit erhöht und es besteht eine geringere Absturzgefahr, vor allem für Kleinkinder.



SPAZIEREN UND RADFAHREN IN HÖRSCHING

Im Strategiepapier der Marktgemeinde Hörtsching ist verankert, dass ein besonderes Augenmerk auf den Lückenschluss von Geh- und Fahrradwegen im Ortsgebiet gelegt werden soll. Hörtschings Wege für den Alltagsradverkehr zu optimieren, aber auch die Sicherheit und die Möglichkeiten für Fußgeher und Radler zu erhöhen, stehen bei den Überlegungen im Vordergrund.

Hörtsching ist ein aktiver Teilnehmer des Projektes „Radroutenkonzept für den Bezirk Linz-Land“, dieses beinhaltet u. a. auch einen Geh- und Radweg nach Kirchberg-Thening sowie zumindest eine Beschilderung von Feld- und Nebenwegen von Neubau nach Frindorf bzw. Öhndorf.

STROMLEITUNGEN UNTER DER ERDE

Dank des neuen Umspannwerks östlich des Industrieparks Holzleiten ist es möglich, fast im gesamten Ortsgebiet Stromleitungen nur mehr unter der Erde zu verlegen.

Übrigens: Das Umspannwerk wird weitgehend emissionsfrei betrieben und es wurden, obwohl sich das Grundstück in der Nähe der Bundesstraße und eines Gewerbeparks befindet, bei der Planung, der Errichtung und beim Betrieb die Normen und Richtlinien eines Wohngebietes herangezogen.



April 2021



Vor dem Kindergarten Öhndorf wurde eine Bring- und Abholzone errichtet, um das Bringen und das Abholen unserer jüngsten Gemeindebürger zu erleichtern.

AUFRUF: KOMMUNALER FUSSGÄNGER- BEAUFTRAGTER

Mobilität ist für die Marktgemeinde Hörsching ein wichtiges Anliegen sowohl in Hinblick auf Gesundheit als auch aus Klimaschutzgründen. Wir bieten daher Interessierten die Ausbildung zum kommunalen Fußgängerbeauftragten an.

Inhalte des Lehrgangs:

- Verhaltensänderung – Wie kann man etwas bewegen?
- Aktive Mobilität und Gesundheit; fit durch Alltagsbewegung, vom Kleinkind bis zum Manager
- Walkability von Zentren und Gemeinden, Gemeinden fußgängerfit gestalten
- Maßnahmen für einen attraktiven und sicheren Fußgänger- und Radverkehr
- Schulwege: Kinder schaffen das allein
- Begegnungszonen und Co.
- Good Practices: lernen von den Vorreitern und für die eigene Gemeinde adaptieren 🌱

INTERESSIERT?

Dann melden Sie sich bitte bei

Daniela Salhofer

daniela.salhofer@hoersching.at oder
07221/72155-27.



IMMER UP TO DATE

Aktuelles aus unserer Gemeinde



Foto: © Containex

ZUSÄTZLICHES BETREUUNGSANGEBOT für Kinder von drei bis sechs Jahren

Kinderbildung und -betreuung spielen in der Marktgemeinde Hörsching eine zentrale und wesentliche Rolle. Auch im öö. Kinderbetreuungsatlas 2019 schaffte die Marktgemeinde Hörsching mit ihrem Bildungs- und Betreuungsangebot für Kinder unter drei Jahren sowie für drei- bis sechsjährige Kinder wieder eine Einstufung in die beiden höchstmöglichen Kategorien. Die Marktgemeinde Hörsching ist als familienfreundliche Gemeinde als Wohnort nicht nur deshalb beliebter denn je.

EIN KINDERGARTENPLATZ FÜR ALLE HÖRSCHINGER KINDER

Aufgrund des vorhandenen Bedarfs wird von der Marktgemeinde Hörsching in guter Zusammenarbeit mit der Pfarrcaritas ab dem kommenden Kindergartenjahr 2021/2022 kurzfristig ein zusätzliches Betreuungsangebot für Kinder von drei bis sechs Jahren geschaffen. Mit der Errichtung von temporären Räumen soll in Hörsching, anders als in vielen Gemeinden im oberösterreichischen Zentralraum, im Bedarfsfall **allen Kindern von drei bis sechs Jahren ein Betreuungsangebot im Kindergarten zur Verfügung**

stehen. Zudem soll durch eine professionelle temporäre Lösung der sehr hohe Standard in der Kinderbildung und -betreuung aufrechterhalten bleiben. Somit sind die Sprösslinge in Hörsching auch im kommenden Kindergartenjahr in unseren Einrichtungen bestens aufgehoben.

VORAUSSEHENDE BEDARFSERHEBUNG

In vielen Gemeinden in Oberösterreich können nicht ausreichend Kinderbildungs- und Kinderbetreuungsplätze angeboten werden. Die Marktgemeinde Hörsching plant den Bedarf an Plätzen sehr sorgfältig und vorausschauend, so

wird dieser nicht nur jährlich, sondern auch mittelfristig erhoben. Für die mittelfristige Bedarfserhebung spielen vorhandene Geburtenstatistiken, Zuzugsstatistiken sowie eine Bevölkerungsentwicklungsprognose auf Basis der bereits bekannten bzw. absehbaren Bauprojekte eine Rolle.

Die mittelfristige Bedarfsplanung ist jedoch verständlicherweise seit jeher auch mit einigen Unsicherheiten behaftet. So ist bei der Bevölkerungsentwicklungsprognose nur eine Orientierung an durchschnittliche statistische Werte möglich. Von Jahr zu Jahr können diese Prognosen folglich etwas unter, aber auch etwas über den durchschnittlichen Werten liegen. Zudem verfügt jede Gemeinde über Widmungsreserven, deren Bebauung und Entwicklung nicht absehbar und somit in mittelfristigen Prognosen nicht berücksichtigt werden kann. Zu guter Letzt

ändert sich auch der benötigte Versorgungsgrad, sprich die benötigte Anzahl an Kindergartenplätzen, jährlich geringfügig. Alles in allem soll durch die Bedarfsplanung jedoch ein möglichst realistischer Bedarf ermittelt werden.

ZUSÄTZLICHE RÄUMLICHKEITEN

Gemäß der mittelfristigen Bedarfsplanung ist ab dem Jahr 2024 die Errichtung einer neuen zusätzlichen Kinderbildungs- und Kinderbetreuungseinrichtung in Hörsching geplant. Dieses Vorhaben findet sich bereits in der mittelfristigen Finanzplanung der Marktgemeinde Hörsching wieder.

Für die Errichtung von neuen Kinderbildungs- und Kinderbetreuungseinrichtungen und für die dafür notwendige Zustimmung der zuständigen Behörden ist ein nachhaltiger hoher Fehlbedarf an Kinderbetreuungsplätzen die Vorausset-

zung. Um auch kurzfristig ein ausreichendes und großartiges Betreuungsangebot an Kindergartenplätzen gewährleisten zu können, werden ab September 2021 in Hörsching – wie zurzeit auch in vielen anderen Gemeinden in Linz-Land und Wels-Land – zwei zusätzliche Kindergartengruppen und ein Bewegungsraum in Containerbauweise geschaffen.

Die Erweiterung dieses Betreuungsangebotes wird auf der bestehenden Liegenschaft des Pfarrcaritaskindergartens realisiert, die Pfarrcaritas ist somit auch Rechtsträger.

HOHER STANDARD

Die Gruppen- und Bewegungsräume sind vollklimatisiert und werden mit neuestem Material und Mobiliar ausgestattet. Den Kindern wird dort also, wie in allen Kinderbildungs- und Kinderbetreuungseinrichtungen in Hörsching, eine höchste Qualität geboten. 🌿

KEIN RASENMÄHEN AN SONN- UND FEIERTAGEN

Nebst Grillen an lauen Abenden, Faulenzen in der Hängematte und Erfrischen im Swimmingpool zählt auch Rasenmähen zu den klassischen, wenn auch weniger erholsamen sommerlichen Gartenaktivitäten.

Um die Freude der Nachbarn an Garten und Balkon nicht zu trüben, möchten wir Sie darauf hinweisen, dass **die Verwendung von lauten Geräten wie Rasenmähern, motorbetriebenen Heckenscheren und dergleichen an Sonn- und Feiertagen nicht gestattet ist.** 🌿



Foto: © pixelio.de



Foto: © freepics

GELIEBTER VIERBEINER

Wir haben hier die wichtigsten Informationen und Tipps für Hundehalter gesammelt.

Voraussetzung für die Haltung eines Hundes

- Vollendung des 16. Lebensjahres
- nötige Sachkunde für das Halten von Hunden
- körperliche und geistige Eignung

Meldepflicht

Jeder Hund muss amtlich gemeldet und mit einer Hundemarke versehen werden. Das hat binnen drei Tagen nach der Anschaffung in der Gemeinde, in der Sie Ihren Hauptwohnsitz haben, zu erfolgen.

Erforderliche Unterlagen

- Sachkundenachweis
- Haftpflichtversicherungsnachweis (von mindestens € 725.000,00)
- Impfpass

Kosten

- € 31,00 Hundeabgabe pro Jahr und pro Hund
- € 2,00 Hundemarke
- € 4,00 für Wachhunde und Hunde, die zur Ausübung eines Berufes oder Erwerbes notwendig sind

Bei der erstmaligen Anmeldung ist die Hundeabgabe für das gesamte Jahr am Gemeindeamt in bar zu entrichten.

BEZAHLUNG

Für das Halten von Hunden ist eine jährliche Abgabe zu entrichten. Die Vorschreibung erfolgt jeweils im Jänner. Die Abgabe ist bis spätestens 31. März zu bezahlen. Jeder Hund ist mit einer Hundemarke der Marktgemeinde Hörsching zu kennzeichnen.

LEINENPFLICHT

Öffentliche Orte

An öffentlichen Orten im Gemeindegebiet müssen Hunde an der Leine geführt werden oder einen Maulkorb tragen, dies gilt ebenso beispielsweise in öffentlichen Verkehrsmitteln, in Schulen, in Einkaufszentren, Gaststätten oder bei Veranstaltungen.

Außerhalb des Ortsgebietes von Hörsching

Es besteht auch eine Leinenpflicht außerhalb des Ortsgebietes, etwa entlang des Traunuferradweges, südlich der Verbindungsbahn in der Mühlbachstraße, rund um den Rutzinger See und in den Gemeindegebieten Kirchenholz und Lindenlach.

Verstöße gegen diese Anordnungen bilden nach § 15 Abs. 1 eine Verwaltungsübertretung und werden gemäß § 15 Abs. 2 Oö. Hundehaltegesetz 2002 von der

Bezirksverwaltungsbehörde mit Geldstrafen bis zu € 7.000,00 geahndet.

ACHTUNG: Aus gegebenem Anlass werden vermehrt Kontrollen im Augebiet und beim Rutzinger See vorgenommen. Verstöße gegen die Leinenpflicht werden umgehend der örtlichen Polizei gemeldet!

SACKERL FÜRS GACKERL

Der § 6 Abs. 3 des Oö. Hundehaltegesetzes 2002 besagt, dass die **Exkremete des Hundes, welche dieser an öffentlichen Orten hinterlässt, vom Hundeführer unverzüglich zu beseitigen und ordnungsgemäß zu entsorgen sind.** Weiters wird auch in der Straßenverkehrsordnung den Hundehaltern die Pflicht zum Entfernen von Hundexkrementen auferlegt. Das Verbot der Verunreinigung von öffentlichen Straßen, Gehsteigen, Gehwegen sowie von Fußgängerzonen und Wohnstraßen durch Hundexkremete und die Verpflichtung zu deren Entfernung sowie die Geldstrafe bei Unterlassung dieser Verpflichtung regeln die Bestimmungen der Straßenverkehrsordnung.

Hundestationen in Hörsching:

Häuserzeile, Breitbrunner Straße Zufahrt zum Polerweg/Weiklweg, Gerersdorfer Straße (Raikabrücke) und beim Lärmschutzwall B133, Hörschinger Straße, Niederdorfstraße, Mozartstraße, Krichmayrgutstraße, Feldweg, Wanderweg, Neubauer Straße, Eduard-Nittner-Straße, Voglerstraße, Kirchfeldgasse, Nelkenweg (Grünschnittcontainer), Radweg Linzer Straße, Kasernenstraße, Öhndorfer Straße (Ballspielwiese), Brückenweg (Cagitz Tennisplatz), Mühlbachstraße (gegenüber vom Graßlhofweg), Eingang Rutzinger See, Parkplatz Rutzinger See, in Rudelsdorf beim Forellenweg, Haidstraße

HUNDEHALTUNG

Das Oö. Hundehaltegesetz enthält keine Regelungen, wie viele Hunde geführt werden dürfen. Allerdings bestimmt § 3 Abs. 2 des Oö. Hundehaltegesetzes 2002, dass ein Hund in einer Weise zu beaufsichtigen, zu verwahren oder zu führen ist, dass

1. Menschen und Tiere durch den Hund nicht gefährdet werden,
2. Menschen und Tiere nicht über ein unzumutbares Maß hinaus belästigt werden,
3. er an öffentlichen Orten oder auf fremden Grundstücken nicht unbeaufsichtigt herumlaufen kann.

Bei einem Verstoß gegen diese Bestimmung ist mit einer Verwaltungsstrafe zu rechnen.

HUNDETRANSPORT

Es gibt viele Möglichkeiten, seinen vierbeinigen Freund im Auto zu sichern. Egal ob man diesen in eine Transportbox gibt, mit einem Brustgurt fixiert oder ein spezielles Hundennetz verwendet, die Sicherheit hat höchste Priorität. Besonders wichtig dabei ist, dass niemand gefährdet wird und ein sicherer Betrieb des Fahrzeuges gewährleistet ist. Sollte ein Verstoß vorliegen, handelt es sich nicht wie oft vermutet um ein Kavaliersdelikt. Der Strafrahmen reicht bis zu € 5.000,00, wobei noch darüber hinaus laut Tierhalterhaftungsbestimmungen auch zivilrechtliche Haftungsfolgen anschließen können.

UMZUG

Sie sind seit der Anmeldung innerhalb der Gemeinde umgezogen?

Bitte bedenken Sie, dass in diesem Fall die Haushaltsversicherung aktualisiert und an uns übermittelt werden muss.

Sie verziehen in eine fremde Gemeinde?

Vergessen Sie bitte nicht, Ihren Hund bei uns ab- und in der neuen Gemeinde anzumelden.

HÖRSCHING IST NUN AUCH IN DER APP DOGstar VERTRETEN!

In der kostenlosen österreichischen App findet man z. B. mit der Funktion „Around my dog“ nützliche Einrichtungen in der Umgebung wie Sackerlspender, Hundezone, Trinkbrunnen, Auslaufzone, Tierarzt und vieles mehr.

Also am besten gleich herunterladen, dann sind Sie für den nächsten Spaziergang mit Ihrem Vierbeiner bestens gerüstet! 🐾

**IHRE ANSPRECHPERSON
FÜR HUNDEANGELEGENHEITEN
AM MARKTGEMEINDEAMT:**

Aylin Akbulut

07221/72155-10, aylin.akbulut@hoersching.at

ZUSAMMENARBEIT MIT WISSENSCHAFT UND FORSCHUNG



Beim virtuellen Practice Day der FH Linz am 10. März 2021 berichteten zwei Studentinnen des Lehrgangs Public Management sehr positiv von ihrem Praktikum am Marktgemeindeamt Hörsching. Dies freut uns sehr, denn auf die intensive Zusammenarbeit mit der Wissenschaft und Forschung wird in Hörsching großes Augenmerk gelegt.

So konnten im Zuge von Praktika schon viele Projekte umgesetzt werden, wie etwa die Einführung des Homeoffice samt entspre-

chenden Richtlinien, die Einführung einer Energiebuchhaltung mit Empfehlungen für den laufenden Betrieb, die Entwicklung eines Mitarbeiterportales zur Digitalisierung der Prozesse im Personalmanagement oder die Durchführung einer SWOT-Analyse für den Aufbau eines Standortmarketings.

Eng zusammengearbeitet wurde auch im Zuge zweier Studienarbeiten, welche die gemeinsame Erarbeitung eines Leitbildes für die Verwaltung bzw. die Einführung von zielorientierten Mitarbeitergesprächen am Beispiel

der Marktgemeinde Hörsching zum Inhalt hatten.

Aktuell widmen sich Studenten und Amtsmitarbeiter der Jugend, für dieses große Studienprojekt wird gerade eine umfassende Jugendbefragung in Hörsching vorgenommen.

„Ich finde es sehr wichtig, dass wir in Hörsching das Potential des Austausches zwischen Forschung bzw. Wissenschaft und Verwaltung so stark nützen und dies auch weiterhin tun werden. Von den daraus entstehenden Synergien profitieren wir einerseits am Amt, andererseits erhalten die Studenten einen Einblick in die Praxis und können daraus wertvolle Erkenntnisse mitnehmen. Wenn sich die Studierenden dann auch noch besonders wohl bei uns fühlen und die Marktgemeinde Hörsching als einen modernen Verwaltungsbetrieb wahrnehmen, dann erfreut mich das natürlich umso mehr“, so Bürgermeister Klaus Wahlmüller. ☺

MAG. PETER ROTTENSTEINER

R E C H T S A N W A L T

Kanzlei: 4020 Linz, Johann-Konrad Vogel-Straße 7-9, Telefon: +43 732 770068, Telefax: +43 732 770068-30, Mobil: +43 664 5240042, E-Mail: kanzlei@ra-rottensteiner.at

Rechtsberatung in allgemeinem Zivilrecht, Scheidungs- und Familienrecht, Vertragsrecht, Verwaltungsrecht, Strafrecht, Handels-, Gesellschafts- und Wettbewerbsrecht, Arbeits- und Sozialrecht

Sprechstelle Hörsching Mühlbachstraße 70, 4063 Hörsching
Es wird um telefonische Terminvereinbarung ersucht

PFLEGE UNBEBAUTER GRUNDSTÜCKE und Erhaltung von Waldgrundstücken

Auch Grundstücke, die noch nicht bebaut sind, müssen jährlich gepflegt werden. Dazu zählt etwa, die Fläche zwei Mal im Jahr zu mähen.

Im § 45 des Oö. Bautechnikgesetzes steht dazu:

„Die unbebaut bleibenden Flächen des Bauplatzes oder des bebauten Grundstücks im Bauland dürfen nur einer der Art und der zulässigen Verwendung der baulichen Anlage entsprechenden Benützung zugeführt werden. Sie sind so zu gestalten und zu benützen, dass keine Störung des Orts- und Landschaftsbilds, keine Verunstaltung und keine schädlichen Umwelteinwirkungen eintreten.“

Wälder besitzen zweifellos eine positive Wirkung auf den Lebensraum von Menschen, Tieren und Pflanzen. Sie sind von den jeweiligen Waldbesitzern

im Hinblick auf eine nachhaltige Bewirtschaftung zu pflegen und zu schützen. Diese Verpflichtung zur Pflege und zum Schutz beinhaltet im weitesten Sinn auch eine mögliche Haftung für Schäden, die aus schadhaftem Waldbestand entstehen.

Nach Auskünften der Oö. Landwirtschaftskammer hat der Schwärmflug des Borkenkäfers begonnen bzw. steht unmittelbar bevor. Waldbestände sind wieder vermehrt auf frischen Käferbefall zu kontrollieren, um gegebenenfalls schnell handeln zu können. Befallene Bäume sind umgehend aus dem Wald zu entfernen. Befallene Käferbäume bzw. aus anderen Gründen morsche Bäume aus dem Vorjahr, die übersehen wurden und über den Winter unaufgearbeitet im Wald verblieben sind, müssen ebenfalls spätestens jetzt entfernt werden. 🌿

COVID-19-TESTANGEBOT IN HÖRSCHING

Für die Erweiterung der Testkapazitäten in Hörsching wurden seit Februar sehr viele intensive Gespräche mit den zuständigen Behörden sowie mit Personen aus dem medizinischen Bereich

geführt. Wir freuen uns, dass es gelungen ist, sowohl die Testkapazitäten in der Ikarus Apotheke aufzustocken als auch eine zusätzliche Teststraße im KUSZ zu etablieren. 🌿

KULTUR- UND SPORTZENTRUM (KUSZ)

Humerstraße 20, 4063 Hörsching
Zutritt zur Teststraße über Nebeneingang

Öffnungszeiten

Freitag: 12.30 bis 17.30 Uhr

Samstag: 8 bis 12 Uhr

Selbsttests unter Aufsicht von Montag bis
Donnerstag möglich

Anmeldung

0800/220330

www.oesterreich-testet.at

Bitte einen Ausweis zur Identifikation mitnehmen. Es werden nur Nasenabstriche vorgenommen.

IKARUS APOTHEKE

Neubauer Straße 15,
4063 Hörsching

Öffnungszeiten

Montag bis Freitag: 8 bis 12.30 Uhr und 14.30
bis 18 Uhr

Samstag: 8 bis 12.30 Uhr

Anmeldung

07221/72116

<https://apotheken.oesterreich-testet.at>

Für die Testung in der Apotheke nehmen Sie bitte Ihre E-Card mit. Es werden nur Nasenabstriche vorgenommen.

FUNDAMT

Sie haben im Gemeindegebiet einen Gegenstand gefunden? Dann geben Sie diesen am besten bei unserem Fundamt ab.

KONTAKT

Christine Schwab
Büro 02, 07221/72155-21

Folgende Gegenstände sind derzeit im Fundamt:

- Fahrrad, Marke Scirocco, weiß/schwarz
- Fahrrad, Marke Demon, rot
- Fahrrad, Marke Rössler Capricorn, schwarz/orange
- Fahrrad, Marke Kästle Sport 300, gelb
- Damenrad, Marke Mission, weiß
- Citybike, Marke Zündapp, dunkelblau
- Haustürschlüssel einzeln mit gelbem Lkw-Anhänger
- Winkhaus-Schlüssel mit selbstgestaltetem Anhänger
- Schlüsselanhänger mit iPhone-Ladekabel, Hornbach-Kundenkarte und Eybl-Vorteilskarte
- Schlüsselbund mit Metallanhänger (Aufschrift Mirek)

Die Fundgegenstände werden nach dem Besitznachweis ausgefolgt.

Wussten Sie schon ...

... dass sämtliche Fundgegenstände, die am Marktgemeindeamt Hörsching abgegeben werden, auf der Plattform www.fundamt.gv.at erfasst werden? Bürger haben dort auch die Möglichkeit, selbst österreichweit nach verlorenen Gegenständen zu recherchieren. Sie finden dort auch gleich die Kontaktdaten und Öffnungszeiten des jeweiligen Fundamtes. Dadurch bleiben Ihnen möglicherweise viele Telefonate oder Fahrten zu den verschiedenen Fundämtern erspart. 🍀

MANAGEMENT REVIEW

Die Marktgemeinde Hörsching hat erstmals für das Jahr 2020 einen Management Review erstellt, der in Kurzform Auskunft über die wichtigsten Ergebnisse samt den wesentlichen Kennzahlen sowie den aktuellen Entwicklungen der Marktgemeinde gibt.

Der Review dient zur Evaluierung der Zielerreichung im Qualitätsmanagement, schafft Transparenz und berichtet über die Entwicklung der Marktgemeinde in den vergangenen Jahren. Darüber hinaus wird in diesem Bericht ein Überblick über die Prioritäten und Schwerpunkte der Weiterentwicklung der Marktgemeinde Hörsching gegeben. Um die Marktgemeinde zielgerichtet zu führen, wird dieser Bericht fortlaufend weiterentwickelt.

Unter hoersching.at/UNSER_HOERSCHING/Management_Review steht der Bericht zur Nachlese bereit. 🍀



Starke Zeiten brauchen starke Partner!

Wir sind Profis im Bereich **Webdesign, Onlineshop Erstellung und Social Media Marketing**. Doch auch der Print und seine Feinheiten wie Arbeitsunterlagen, Folder, Flyer und Präsentationen gehören zu den täglichen Manövern, die wir als gut eingespielte Mannschaft durchführen.

Und vergesst nicht – immer eine Brise arghhh und hohoho.

Smile everyday and take care of your Family!

www.nwkt.at | office@nwkt.at | +43 664 88182200 | Mo-Fr 08:00-17:00



MUSIKUNTERRICHT IN HÖRSCHING

Es heißt, Musizieren sorgt für Stressabbau und Entspannung, es stärkt die Konzentration und das Gehör und kann sogar beim Sprachenlernen helfen.

In Hörsching kommen Musikinteressierte nun voll auf ihre Kosten, denn nicht nur im Kultur- und Sportzentrum, sondern auch am Ortsplatz kann ab Herbst das Spielen eines Instruments erlernt bzw. geübt werden.

LANDESMUSIKSCHULE

Folgende Kurse werden angeboten:

- Klarinette
- Klavier
- Musikalische Früherziehung
- Querflöte
- Schlagwerk
- Sologesang
- Tanz
- Trompete
- Violine

Detaillierte Informationen zum Unterricht und zu den Instrumenten findet man auf der Homepage www.traun.landesmusikschulen.at.

ANMELDUNG, SCHULGELD UND ADMINISTRATION

Sekretariat Landesmusikschule

07229/65015
ms-traun.post@ooe.gv.at

MUSIKUNTERRICHT IM KUSZ

Folgende Kurse werden angeboten:

- Akkordeon
- Block-, Quer- und Altflöte
- E-Gitarre
- Gitarre
- Keyboard
- Kinderchor
- Klavier
- Percussion-Kurzkurse für Djembe und Bongo
- Posaune
- Schlagzeug
- Zither

Anmeldung

Die Anmeldung für Musikkurse für das Schuljahr 2021/2022 ist bis **31. Juli 2021** möglich. Einfach das Formular unter www.hoersching.at/Musikunterricht_5 ausfüllen. 🌱

KONTAKT UND INFORMATION

Sabine Roitmair

sabine.roitmair@hoersching.at
07221/72155-29

RECHNUNGSABSCHLUSS 2020

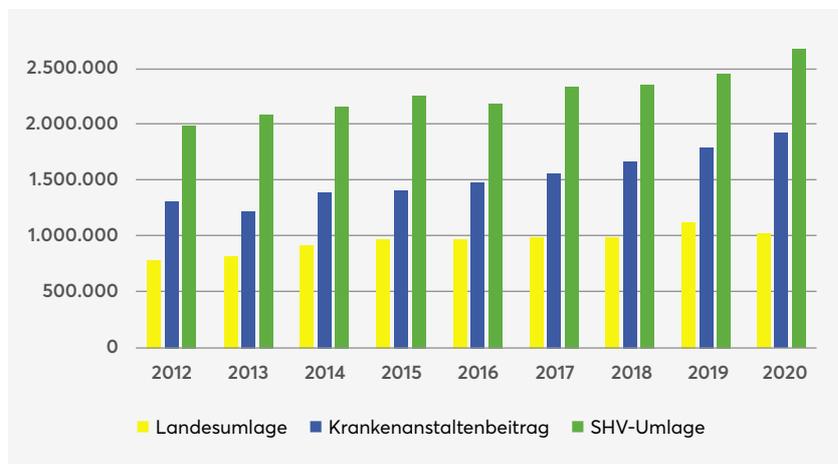
Am 25. März 2021 genehmigte der Gemeinderat einstimmig den Rechnungsabschluss des Haushaltsjahres 2020. Das Ergebnis zeigt, dass in den vergangenen Jahrzehnten Entscheidungen mit großem Bedacht und nach den Grundsätzen der Sparsamkeit, Wirtschaftlichkeit und Zweckmäßigkeit getroffen wurden.

STARKE FINANZKRAFT

Die Marktgemeinde Hörsching zählt zu den finanzkräftigsten Gemeinden im gesamten Bundesland. Die vom Land Oberösterreich veröffentlichten Gebarungsdaten legen dar, dass die Marktgemeinde Hörsching im Bezirk Linz-Land in puncto Finanzkraft den ersten Rang belegt (basierend auf den Finanzdaten aus dem Haushaltsjahr 2019).

EINGESCHRÄNKTER FINANZIELLER HANDLUNGSSPIELRAUM

Der Rechnungsabschluss 2020 wurde erstmals nach den Bestimmungen der Voranschlags- und Rechnungsverordnung 2015 erstellt. Die operative Gebarung der Marktgemeinde Hörsching schließt im Jahr 2020 im Finanzierungshaushalt mit Einzahlungen in der Höhe von € 17.270.121,84 und Auszahlungen in der Höhe von € 15.831.798,77. Der finanzielle Handlungsspielraum in der operativen Gebarung war im Jahr 2020 stark eingeschränkt. Zum einen trug die Coronakrise, zum anderen das große Volumen an inves-



Entwicklung der Transferleistungen, welche die Marktgemeinde Hörsching jährlich zu leisten hat

tiven Einzelvorhaben, wie beispielsweise die Ortsplatzgestaltung, wesentlich dazu bei. Projekte, wie etwa die Dachsanierung des Schülerhorts (€ 109.181,50), die Sanierung der Wohnungen in der Steinsiedlung (€ 318.665,44) sowie die Erneuerung der alten Waschbecken und Armaturen im Kindergarten (€ 15.789,31), konnten in der operativen Gebarung abgewickelt werden.

EINZAHLUNGEN

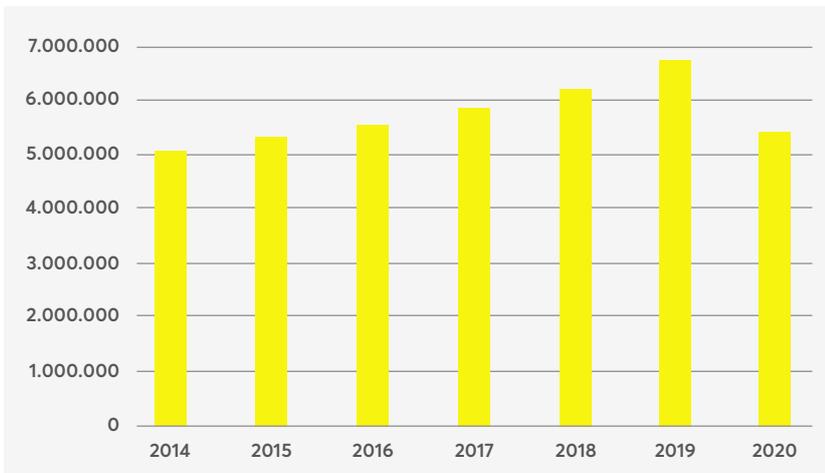
Die wichtigsten Einzahlungen waren auch im Haushaltsjahr 2020 die Kommunalsteuer und die Abgabenertragsanteile. Hörsching erzielte im Jahr 2020 Einzahlungen an Ertragsanteilen von € 4.900.903,99 sowie Kommunalsteuereinzahlungen in der Höhe von € 5.436.303,11.

Aufgrund der Coronakrise wurden 2020 € 1.309.208,40

an Kommunalsteuereinbußen sowie € 509.207,29 weniger an Ertragsanteilen verzeichnet. Im Gegenzug muss erwähnt werden, dass die Marktgemeinde pandemiebedingte Förderungen des Bundes bzw. Landes in der Höhe von insgesamt € 741.909,28 lukrieren konnte.

INVESTIVE GEBARUNG

Die investive Gebarung der Marktgemeinde Hörsching schließt im Rechnungsabschluss 2020 mit Einzahlungen in der Höhe von € 1.867.540,73 und Auszahlungen in der Höhe von € 5.686.156,04. Für sonstige Investitionen wurden € 377.641,91 aufgewendet, dazu zählen der Ankauf von Smartboards und PCs für die Mittelschule (€ 32.631,52) und die Gartengestaltung des Kinderneustes und der Familienwelt Pinu'u (€ 31.606,24). In investive Einzelvorhaben investierte die Marktgemeinde Hörsching



Die Grafik veranschaulicht die Entwicklung der Kommunalsteuereinzahlungen in den vergangenen Jahren.

im Jahr 2020 € 5.170.558,67, darunter € 4.021.406,95 für die Errichtung des Rathauses samt Landesmusikschule und Tiefgarage.

TRANSFERZAHLUNGEN

Durch die steigende Finanzkraft der Marktgemeinde er-

höhen sich auch die Transferzahlungen, die Hörsching an verschiedene Gebietskörperschaften zu leisten hat. Sowohl die Landesumlage mit € 1.030.463,53 als auch der Krankenanstaltenbeitrag mit € 1.913.812,00 und die Sozialhilfeverbandsumlage mit

€ 2.678.554,36 weisen Aufwendungen in beträchtlicher Höhe auf.

Der Schuldenstand konnte im Jahr 2020 weiter reduziert werden und beträgt per 31. Dezember 2020 € 880.650,17. Das ergibt eine Pro-Kopf-Veranschuldung von € 139,65. Der Rücklagenstand reduzierte sich per 31. Dezember 2020 auf € 1.455.709,94.

OFFENER HAUSHALT

Transparenz spielt für die Marktgemeinde eine sehr wichtige Rolle, die Finanzdaten werden daher auf diversen transparenten Datenbanken veröffentlicht.

Unter www.offenerhaushalt.at/gemeinde/horsching können Sie verfolgen, wohin Ihr Steuereuro in der Gemeinde fließt. 🌱

RECHTSAUSKÜNFTE in notariellen Angelegenheiten

DIENSTAG, 6. JULI

10 bis 12 Uhr,
Mag. Gabriele Hathaler

DONNERSTAG, 15. JULI

16 bis 18 Uhr,
Dr. Christian Langbauer

DIENSTAG, 3. AUGUST

10 bis 12 Uhr,
Dr. Christian Langbauer

DONNERSTAG, 19. AUGUST

16 bis 18 Uhr
Mag. Gabriele Hathaler

DIENSTAG, 7. SEPTEMBER

10 bis 12 Uhr,
Mag. Gabriele Hathaler

DONNERSTAG, 16. SEPTEMBER

16 bis 18 Uhr,
Dr. Christian Langbauer

Um telefonische Voranmeldung wird gebeten!

Mag. Gabriele Hathaler
Telefon 07229/72078

Dr. Christian Langbauer
Telefon 07229/51795

NEUES aus dem Gemeinderat

Die erste Sitzung des Gemeinderates fand am 25. März 2021 statt. Zur Einhaltung der COVID-19-Sicherheitsmaßnahmen wurde die Sitzung erneut im KUSZ abgehalten. Auszugsweise folgen die wichtigsten Beschlüsse:

RECHNUNGSABSCHLUSS 2020

Der Rechnungsabschluss 2020 wurde zum ersten Mal nach den Bestimmungen der VRV 2015 erstellt. Mit der Erstellung der Eröffnungsbilanz und nun mit der Erstellung des Rechnungsabschlusses ist die VRV 2015 in der Marktgemeinde Hörsching zur Gänze umgesetzt. Vom Gemeinderat wurde der Rechnungsabschluss 2020 einstimmig beschlossen. Die Marktgemeinde Hörsching konnte im Jahr 2020 laufende Einzahlungen in der Höhe von € 17.270.121,84 erzielen. Demgegenüber stehen laufende Auszahlungen in der Höhe von € 15.831.798,77. Das Ergebnis der laufenden Geschäftstätigkeit beträgt 2020 somit € 796.952,31. In der investiven Gebarung finden sich investive Einzelvorhaben in der Höhe von über € 5,4 Mio. wieder. Zu den großen investiven Einzelvorhaben zählen vor allem die Errichtung des Rathauses samt Landesmusikschule und Tiefgarage und der Straßen-, Kanal- und Wasserleitungsbau. Aufgrund der Coronapandemie verzeichnet die Marktgemeinde Hörsching bei den wichtigsten Einnahmen Rückgänge von etwa € 1,8 Mio.

STRASSENBAUPROGRAMM 2021

Vom Gemeinderat wurde der Auftrag für das Straßenbauprogramm 2021 mit einer Summe von € 401.021,38 einstimmig an die bestbietende Firma vergeben. Im Straßenbauprogramm 2021 berücksichtigt sind die zweite Bauetappe des Anton-Korepp-Weges, die Errichtung eines geschotterten Parkplatzes beim neuen Friedhof, eine geschotterte Zufahrtsstraße zu den Objekten Mühlbachstraße 11a bis 11d, die Asphaltierung des Ingeborg-Bachmann-Weges, die Asphaltierung eines Teils des Lilienweges, die Herstellung einer Verlängerung des Elsternweges, die Belagssanierung im Tulpenweg, eine Verlängerung der Asphaltierung der Gewerbestraße, die Belagssanierung und Verlängerung im Knospenweg sowie kleinere Instandsetzungsarbeiten.

VERGABE INGENIEURLEISTUNGEN KANALSANIERUNG BA 19

Im Rahmen des großen Kanalsanierungsprojektes ist die Eröffnung des zweiten Bauabschnittes (BA 19) geplant. Dieser soll im Rahmen der finanziellen Möglichkeiten in den nächsten drei Jahren abgeschlossen sein. Die beabsichtigten Sanierungsbauleistungen des zweiten Bauabschnittes belaufen sich auf etwa € 1,0 Mio. Vom Gemeinderat wurde der Auftrag für die Ingenieurleistungen für den zweiten Bauabschnitt mit einer Summe von € 95.361,72 an die bestbietende Firma vergeben.

VERGABE VON SUBVENTIONEN DURCH DEN GR

Vom Gemeinderat wurden die jährlichen Subventionen an die Vereine beschlossen. Gemäß den geltenden Richtlinien wurden Subventionen in der Höhe von insgesamt € 83.730,00 vergeben.

VERLEIHUNG VON EHRENZEICHEN

Vom Gemeinderat wurde Jakob Höglinger das Sportehrenzeichen in Gold verliehen. Der junge Hörschinger ist Mitglied beim USC Traun und gewann bei den Staatsmeisterschaften 2020 in seiner Klasse im 100 Meter Kraul-Bewerb. Bei der öö. Landesmeisterschaft gewann er zwei Mal Gold, ein Mal Silber und zwei Mal Bronze.

RAUMORDNUNG

Vom Gemeinderat wurden dazu u. a. folgende Beschlüsse gefasst: Bebauungsplan Nr. 55 – Rutzing 5, Änderung Nr. 11, Grundsatzbeschluss: Der Planungsraum befindet sich westlich der Fischillstraße. Im Planungsraum ist die Errichtung eines Wohngebäudes mit geringfügigen Abweichungen zu den im Bebauungsplan festgelegten Bestimmungen geplant. Da dies den Planungszielen der Gemeinde nicht widerspricht und Interessen Dritter nicht betroffen sind, wurde der entsprechende Grundsatzbeschluss gefasst.

Bebauungsplan Nr. 89 – Ortsplatz-Schumergruber, neuerliche Genehmigung: Dieser Bebauungsplan betrifft das Grundstück der OÖ Wohnbau am Brucknerplatz. Der Genehmigungsbeschluss wurde dazu bereits in einer der vorherigen Gemeinderatsitzungen gefasst. Eine weitere Stellungnahme des Landes machte eine geringfügige Ergänzung des textlichen Teiles des Bebauungsplanes erforderlich.

Bebauungsplan Nr. 59 – Industriepark Aistental, Änderung Nr. 2, Genehmigung: Für den Planungsraum

nördlich des Flughafenareals bzw. westlich und östlich der Aistentaler Straße wurde die Teilaufhebung des bestehenden Bebauungsplanes beschlossen. Der Bebauungsplan stand im Widerspruch zu der geplanten Trasse der HL-AG für die Verlegung der ÖBB-HB-Westbahn bzw. zur Begleitstraße der Westbahn.

Sitzungen des Gemeinderates sind öffentlich. Die zweite Sitzung im Jahr 2021 fand bereits nach dem Redaktionsschluss am 17. Mai 2021 statt. Die nächste Sitzung des Gemeinderates findet am 5. Juli 2021 um 19 Uhr im Kultur- und Sportzentrum Hörsching statt. 🌿



Fotos: © Pfadfinderinnen und Pfadfinder Hörsching

MÜLLSAMMELTAG

Die jährliche Flurreinigung zählt zu einem Fixpunkt im Hörschinger Veranstaltungskalender, da Umweltschutz und Nachhaltigkeit zentrale Anliegen der Marktgemeinde sind. Um allen COVID-19-Richtlinien Rechnung zu tragen, fand in diesem Jahr stattdessen ein Müllsammeltag mit verstärkten Sicherheitsmaßnahmen statt.

So große Beteiligung wie noch nie!

In kleinen Sammlergruppen – bestehend vorwiegend aus Familien und Haushaltsgemeinschaften – machten sich so viele Bürger wie noch nie auf, unsere Gemeinde von Unrat zu befreien. In allen Ortsteilen gingen die Müllsammler fleißig ans Werk.

Vielen Dank!

Wir bedanken uns sehr herzlich bei allen Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen, bei allen Vereinen, Einrichtungen und Institutionen für die tatkräftige Unterstützung und den tollen Einsatz! Ein großes Dankeschön gebührt auch den Pfadfinderinnen und Pfadfindern für ihr Engagement und die tadellose Abwicklung!

Sie alle haben einen wichtigen Beitrag für ein sauberes Hörsching geleistet!

Mehr Bilder des Müllsammeltages finden Sie in der Fotogalerie auf unserer Homepage. 🌿

GLASVERPACKUNGEN sind ideal für die Kreislaufwirtschaft

Im Jahr 2020 erreichten die Sammelmengen an Altglas ein Rekordhoch. Über 270.000 Tonnen Altglas konnten österreichweit der Glasindustrie zum stofflichen Recycling übergeben werden. Pro Kopf wurden im Bezirk Linz-Land 28,7 kg gesammelt.

Das Material Glas ist hervorragend für Kreislaufwirtschaft geschaffen. Glas kann unendlich oft in gleichbleibender Qualität recycelt werden. Spezielle Glasflaschen eignen sich zudem für die Nutzung als Mehrweggebinde. Diese können gewaschen und wieder befüllt werden. **Es ist wichtig, dass Altglas getrennt gesammelt und richtig entsorgt wird, denn im Restmüll ist das Material für immer verloren!** 🌿

MEHR E-MOBILITÄTSFÖRDERUNG FÜR PRIVATE

Günstiger zum Auto, einfacher zur Ladeinfrastruktur

Fahrzeuge, die mit nachhaltig erzeugtem Strom statt mit fossilen Treibstoffen betrieben werden, gelten als ein Schlüssel zu Klimawende. Privatpersonen erhalten Förderungen für die Anschaffung eines E-Autos sowie von Ladeinfrastruktur. Neue Ladestationen sind außerdem nicht mehr an den E-Auto-Kauf gekoppelt.



Bis zum Jahr 2040 will Österreich klimaneutral werden. Um Emissionen einzusparen und damit die Klimawende zu schaffen, ist auch ein Umdenken beim Thema Verkehr notwendig. Der Plan: Immer mehr Menschen sollen sich als Beitrag für den Klima- und Umweltschutz für ein Auto ohne CO₂-Ausstoß entscheiden statt für einen Pkw, der mit Benzin oder Diesel fährt.

Um diesen Wandel zu unterstützen, gibt es seit 1. Juli 2020 eine höhere Förderung für Elektroautos, die für 2021 verlängert wurde. Denn Elektroautos sind im Schnitt teurer als vergleichbare Autos mit Verbrennungsmotor. Eine Hürde, die durch finanzielle Unterstützung kleiner werden soll. Auch für die Schaffung von privater Ladeinfrastruktur für Elektroautos gibt es einen Bonus.

SO KOMMEN PRIVATE ZUR FÖRDERUNG

Mit bis zu € 5.000 wird der private Kauf von Pkw mit emissionsfreien Antrieben (Elektro-, Brennstoffzellen- sowie Plug-in-Hybrid-Fahrzeuge) gefördert. Der zum Betrieb erforderliche Strom muss nachweislich mit erneuerbaren Energieträgern produziert werden. Der Kauf von gebrauchten

Fahrzeugen fällt nicht in die Förderrichtlinien, Unterstützung für geleaste Fahrzeuge ist zulässig. Die Unterstützung setzt sich aus dem „E-Mobilitätsbonusanteil“ der Fahrzeugimporteure sowie dem „E-Mobilitätsbonusanteil“ (E-Mobilitätsförderung) des Bundes aus Mitteln des Bundesministeriums für Klimaschutz (BMK) zusammen. Die Kombination dieser Bundesförderung mit Landesförderungen ist möglich.

Die Einreichung für die Förderungsaktion verläuft in einem zweistufigen Verfahren bestehend aus Registrierung und Antragstellung. Die Registrierung dient der Identifikation des Projekts und der Übermittlung des persönlichen Zugangs zur Online-Plattform für die Antragstellung und ist ausschließlich online und bis zum Ausschöpfen der zur Verfügung stehenden Budgetmittel über ein Online-Formular möglich. **Dieses kann bis 31. März 2022 eingebracht werden, solange der Fördertopf nicht ausgeschöpft ist.** Derzeit stehen noch 13,2 Millionen Euro der budgetierten 46 Millionen Euro zur Verfügung.

Nach erfolgreicher Registrierung sind die Mittel des Bundes für das Fahrzeug reserviert, der Förderungsantrag muss innerhalb von 24 Wochen gestellt werden. Zum Zeitpunkt der formellen Einreichung des Antrags muss das Fahrzeug übernommen, bezahlt und zugelassen sein. Das bedeutet, dass der Zeitpunkt der Registrierung so gewählt werden muss, dass die 24-Wochen-Frist eingehalten werden kann.

MEHR E-AUTOS BENÖTIGEN MEHR LADEPUNKTE

Doch nicht allein der Kaufpreis eines E-Autos gibt den Ausschlag, ob die Wahl auf Fahrzeuge mit alternativen und damit umweltschonenden Antrieben fällt. Wichtig ist auch der einfache Zugang zu Lademöglichkeiten für Autofahrer. In Österreich gibt es laut Bundesverband Elektromobilität Österreich (BEO) rund 7.700 öffentlich zugängliche Ladepunkte (Quelle: e-control, Stand Februar 2021).

Da die Zahl der E-Fahrzeuge in den nächsten Jahren steigen wird, wird dementsprechend viel neue La-

deinfrastruktur im privaten Bereich benötigt. Aus diesem Grund wird neben der Ankaufförderung für E-Autos auch die Förderung von Ladestationen verlängert. Die Förderung für Ladeinfrastruktur (Wallboxen oder intelligente Ladekabel) kann einerseits im Zuge des Kaufs eines E-Pkw erfolgen, andererseits – und das ist neu – kann auch ein separater Antrag gestellt werden. Damit ist die Förderung der E-Ladeinfrastruktur nicht mehr abhängig von der Anschaffung eines E-Autos. Eine Maßnahme, die zur weiteren Verbesserung der Ladeinfrastruktur beitragen soll. Der finanzielle Zuschuss für ein Ladekabel oder eine Wallbox (Heimladestation) in einem Ein- oder Mehrfamilienhaus (als Einzel- oder Teil

einer Gemeinschaftsanlage) ist mit 50 Prozent der Anschaffungskosten begrenzt.

MEHR INFORMATIONEN:

Leitfaden E-Mobilität für Private

www.klimafonds.gv.at/wp-content/uploads/sites/16/Leitfaden_E-Mob_Private_2020_2021.pdf

Online-Registrierung für E-Pkw und Ladeinfrastruktur für Privatpersonen

www.meinefoerderung.at/webforms/epkwp/9181c827-14cb-4d4b-8941-8efbdb7d2b0f/0

ENERGIE AKTIV SPAREN

Als Klimabündnisgemeinde legt Hörsching ein Augenmerk auf Ressourcenschonung und Energieeffizienz. Gemeinsam mit Lisa Kusché, Studentin an der FH Linz, wurde daher ein Projekt zum Thema Energiebuchhaltung umgesetzt.

WAS IST EINE ENERGIEBUCHHALTUNG?

Die Energiebuchhaltung ist ein Instrument zur Erfassung und Auswertung von Energieverbrauchswerten, sie dient als Basis für die Optimierung des Energieverbrauchs, sie ermöglicht ein regelmäßiges und lückenloses Monitoring und ist somit ein wichtiger kommunaler Beitrag zum Klimaschutz. Energiebuchhaltung bedeutet ein Miteinander von Ökonomie und Ökologie.

UNSERE ZIELE

Die Marktgemeinde Hörsching möchte sich ganz dezidiert mit dem Thema Energie auseinandersetzen und einen Beitrag leisten zur Energiewende, zum Umwelt- und zum Klimaschutz.

Aber auch nachhaltiges Wirtschaften und Kostensenkungen spielen eine wichtige Rolle. Durch das Führen einer Energiebuchhaltung soll zunächst eine Datengrundlage geschaffen werden, regelmäßiges Monitoring und Controlling sind in weiterer Folge wichtige Werkzeuge für ein professionelles Energiemanagement. Ziel ist es, den kommunalen Energieverbrauch zu optimieren.



Das Projektteam: (v. l.) Denise Findenig, Stefan Schwarz, Lisa Kusché, Bgm. Klaus Wahlmüller

NUTZEN FÜR DIE MARKTGEMEINDE

Eine gewissenhafte Erfassung der Verbrauchsdaten ermöglicht

- eine klimabereinigte Datenkontrolle,
- eine effiziente und effektive Steuerung des Energieverbrauchs,
- Abweichungen zeitnah zu erkennen,
- Energiekostensparnis,
- eine Arbeitsgrundlage für Entscheidungsträger,
- die Erfolgsprüfung der Maßnahmen,
- einen reduzierten Ressourcenbedarf und niedrigere Emissionen. 🌱

AUCH IN ZEITEN DER CORONAPANDEMIE FÜR SIE DA! **Eltern-/Mutterberatung der Kinder- und Jugendhilfe Linz-Land**

Die Eltern-/Mutterberatung bietet umfassende Beratung für Eltern mit Säuglingen und Kleinkindern ab der Schwangerschaft bis zum dritten Lebensjahr. Wir dürfen Sie während dieser herausfordernden Zeit in persönlichen oder telefonischen Beratungen begleiten.

UNSERE ANGEBOTE SIND KOSTENLOS!

- Sie möchten Ihr Baby messen und wiegen lassen?
- Sie haben Fragen zum Alltag mit Ihrem Kind oder zu Ihrer familiären Situation?
- Sie möchten mehr Sicherheit im Umgang mit Ihrem Baby?
- Sie möchten wissen, wann und wie mit der Beikost begonnen werden kann?
- Sie möchten ein Tragetuch verwenden und die Bindetechnik der Wickelkreuztrage erlernen?
- Sie möchten einfache Babymassagegriffe anwenden können?

Wir sind ein breit aufgestelltes Team verschiedenster Fachkräfte und Fachrichtungen wie etwa Sozialarbeiterinnen, Psychologinnen, Ernährungsberatung, Stillberatung, Schlafberatung.



UNSERE ANSPRECHPARTNERIN FÜR SIE:

DGKS Gerlinde Mayr-Preslmayr

Dipl. Krankenschwester, spezialisiert in Eltern-Säuglings-Kleinkindberatung, Babymassagekursleiterin
 0664/6007266602

gerlinde.mayr-preslmayr@ooe.gv.at

Schulstraße 3, 4063 Hörsching

Termine nur nach telefonischer Vereinbarung! 📞

FIT FÜR DIE FAHRRADSAISON

Am 24. April 2021 konnte man in Hörsching wieder kostenlos sein Fahrrad begutachten lassen. Die Fachleute des Hörschinger Unternehmens Rad&Service stellten Schaltungen und Bremsen ein, schmierten die Kette, überprüften den Reifendruck und kontrollierten die Befestigung der Anbauteile.

Einem sicheren Ausflug auf dem Drahtesel in und rund um Hörsching steht dank der Überprüfung nun nichts mehr im Wege, wir wünschen allen Radlern gute Fahrt! 🚲





**FREIWILLIGE
FEUERWEHR
HÖRSCHING**

BIST DU FEUER UND FLAMME?
DIE FEUERWEHR HÖRSCHING SUCHT DICH!



KOMM ZUR FEUERWEHR!

Bewirb dich bei der Freiwilligen Feuerwehr Hörtsching
www.ff-hoersching.at; ff-hoersching@ll.oelf.at
 Weitere Infos unter der Nummer 0664 / 2123014

Freiwillige Feuerwehr Hörtsching, Volgerstraße 9, 4063 Hörtsching



**BIST DU
BEREIT
FÜR
DEINEN
ERSTEN
EINSATZ?**



Interesse geweckt?
HBI Hermann Wagner
Telefon: 0650 6300375

 [finden Sie uns auf Facebook](#)  [Freiwillige Feuerwehr Rutzling](#)
 [ff_rutzling](#)




Werden Sie Teil unseres Teams!

Für unseren gemütlichen Opaloma Treff suchen wir Mitarbeiter für die Nachmittagsbetreuung. An ein bis zwei Nachmittagen in der Woche von jeweils 14 bis 17 Uhr betreuen Sie die Gäste.

Wir freuen uns auf Sie!

Bei Interesse wenden Sie sich bitte an Roland Firneis,
 07221/72155-24 oder roland.firneis@hoersching.at.



OPALOMA



Unsere Arbeit bei Cytiva verändert Leben.

Werden Sie Teil des Teams!

Cytiva ist ein globaler Anbieter von Technologien und Dienstleistungen, die die Entwicklung und Herstellung von Therapeutika vorantreiben und beschleunigen. An unserem Produktionsstandort in Pasching mit ca. 200 Mitarbeitern produzieren wir Zellkulturmedien in flüssiger und pulverisierter Form für die biopharmazeutische Industrie. Wir erhöhen derzeit unsere Produktionskapazitäten und suchen Verstärkung in den folgenden Bereichen:

- **Produktion**
- **Lager**
- **Qualitätskontrolle**
- **Planung**
- **Technik**
- **Environment, Health, Safety (EHS)**

Was wir bieten:

- Wir bringen Sinn und Herausforderung in die tägliche Arbeit
- Zahlreiche Benefits wie z.B. Essens- und Fitnesskostenzuschuss sowie Pensionskasse
- Gute öffentliche Erreichbarkeit oder Parkplätze
- Kollegiales und wertschätzendes Betriebsklima sowie ein internationales Unternehmensumfeld in einer stark wachsenden Branche
- Möglichkeiten zur beruflichen Weiterentwicklung

Erfahren Sie mehr über Cytiva und bewerben Sie sich online unter:

www.cytiva.com/careers



ZENTRUM BETREUUNG UND PFLEGE HÖRSCHING

Die neue Leiterin stellt sich vor

Es freut mich, dass ich mich als neue Leiterin des Zentrums Betreuung und Pflege Hörsching vorstellen darf.

Mein Name ist Marlene Fahrngruber, ich bin 1983 in Sierning geboren und dort mit zwei Brüdern aufgewachsen. Mein Studium der Rechtswissenschaften hat mich nach Linz gebracht, seit nunmehr rund 16 Jahren ist die Landeshauptstadt mein Lebensmittelpunkt.

Meine bisherige berufliche Zeit verbrachte ich vorwiegend in einer Linzer Rechtsanwaltskanzlei als juristische Mitarbeiterin und Rechtsanwältin. Durch meine schulischen Ausbildungen mit Schwerpunkt im Gesundheits- und Sozialbereich war ich unter anderem im Rahmen diverser Praktika unterstützend in der Betreuung und Pflege tätig.

Die Menschen in meinem näheren Umfeld beschreiben mich insbesondere mit den Worten zielstrebig, konsequent, bodenständig, weitblickend, empathisch, optimistisch und verlässlich. Aufblühen lassen mich eine aussichtsreiche Wanderung und Zeit im Grünen sowie ein gutes Buch an einem der wunderschönen Seen in Oberösterreich oder die Malerei an einem regnerischen Tag zuhause.



Bgm. Klaus Wahlmüller und die Pflegedienstleiterin Andrea Engleder begrüßen Mag. Marlene Fahrngruber (Mitte), die neue Leiterin des Zentrums für Betreuung und Pflege Hörsching.

Im Hinblick auf meine zukünftige Aufgabe als Leiterin des Zentrums Betreuung und Pflege Hörsching ist mir wichtig, dass der – auch im Leitbild der Oö. Sozialhilfeverbände festgehaltene – Satz „im Mittelpunkt steht der Mensch“ im Zentrum allgegenwärtig ist. Ein gemeinsames und wertschätzendes Miteinander und eine offene und respektvolle Kommunikation sollen dabei als wesentliche Grundlage dienen.

Seit dem 3. Mai 2021 darf ich die Leiterin des Zentrums Be-

treuung und Pflege Hörsching sein, dieser Aufgabe blicke ich mit großer Spannung und Vorfreude entgegen.

Ich freue mich auf ein persönliches gegenseitiges Kennenlernen, ein gemeinsames Wirken und ein gutes Miteinander.

Mit besten Grüßen
Mag. Marlene Fahrngruber 



GESUNDE GEMEINDE

GESUNDHEITSTIPP. Joghurtschmarren mit Heidelbeeren

REZEPT FÜR VIER PORTIONEN

ZUTATEN:

- 4 Eiklar
- 50 g Zucker
- 120 ml Magermilch
- 120 ml Joghurt 1 %
- 4 Dotter
- 80 g Vollkornmehl
- 80 g Mehl glatt
- Zimt, Salz, Vanillezucker
- 240 g Heidelbeeren
- 20 g Staubzucker

ZUBEREITUNG:

Eiklar mit Zucker zu Schnee schlagen. Milch, Joghurt, Dotter, Mehl, Zimt, etwas Salz und Vanillezucker zu einem glatten Teig verarbeiten. Schnee unterheben. Den Teig in eine große beschichtete

Pfanne gießen, am Herd anbacken lassen, im Rohr bei 190 °C bei Heißluft ca. 15 Minuten fertigbacken und anschließend mit zwei Gabeln zerreißen. Die gewaschenen Heidelbeeren dazugeben und mit Staubzucker bestreuen.

Tipp: Mit einer Kugel Vanille- oder Joghurteis servieren. 🍓

SCHON GEWUSST?

Heidelbeeren sind sehr reich an antioxidativ wirksamen Polyphenolen, wie Anthocyane, die viele positive Wirkungen zeigen: Sie schützen vor Herz-Kreislauf-Erkrankungen, altersbedingtem oxidativen Stress, Entzündungen und degenerativen Erkrankungen. Anthocyane geben den Heidelbeeren ihre bläuliche Farbe.

Quelle: Land Oberösterreich

RÜCKSCHAU

Aufgrund der COVID-19-Einschränkungen konnten die geplanten Vorträge „Wie gefährlich ist 5G wirklich?“ und „Ernährungsmythen unter der Lupe“ nicht im Kultur- und Sportzentrum stattfinden. Stattdessen wurde darüber in der Märzausgabe der Gemeindezeitung bzw. auf der Gemeindehomepage informiert. Die Veranstaltung mit Dr. Karl-Heinz Furtner und Dr. Lisa Walchshofer zum Thema „Neues/Altes aus der Zahnheilkunde“ wurde abgesagt und findet voraussichtlich im nächsten Jahr statt. 🍏



GESUNDER KINDERGARTEN

Der Pfarrcaritaskindergarten Hörsching wird auch in diesem Jahr wieder von der Gesunden Gemeinde auf dem Weg zum Gesunden Kindergarten unterstützt. 🍏

VORSCHAU HERBST 2021

OSTEOPOROSETURNEN

Trainerin: Jasmin Bader-Halbwirth
Wann: ab Oktober 2021 montags von 17 bis 17.50 Uhr bzw. 17.55 bis 18.45 Uhr
Wo: Turnsaal des Schülerhortes, evt. auch Outdoor-Variante

NORDIC WALKING

Das Nordic Walking-Training mit Franz Eibl findet voraussichtlich wieder jeden Montag von 18.30 bis 19.30 Uhr statt.

Treffpunkt: Parkplatz Tennisanlage Rutzing
Teilnehmer: Gemeindeglieder aller Altersgruppen, auch Untrainierte
Mitzubringen: Stecken, bequeme Kleidung und geeignete Schuhe

VORTRÄGE IM KUSZ

Wir bitten um Anmeldung zu unseren Vorträgen, vielen Dank!

Kontakt: Mag. Sabine Wolkerstorfer
 sabine.wolkerstorfer@hoersching.at
 oder 07221 72155-41

„Starke Familie von Anfang an“

Referent: Thomas Wögerbauer, Psychotherapeut
Wann: 23. September 2021, 19 Uhr
Wo: Seminarraum 1 🍏



Siebdruck und Tampondruck

Wir handeln und veredeln -
 Schreibwaren, Feuerzeuge, Taschen,
 Textilien, Schirme, uvm.

Wir nehmen es wörtlich!
 Wir bedrucken auch Kleinstmengen
 für Privatkunden, Vereine und Firmen.



Werbemittelhersteller



GESELLSCHAFT UND KULTUR

Veranstaltungen in Hörsching

„HÖRSCHINGERINNEN“ AUF UND HINTER DER BÜHNE BEI DEN FESTSPIELEN SCHLOSS TILLYSBURG

Wie genau der Kultursommer 2021 verlaufen wird, ist noch unklar. Eines ist allerdings fix: Die Festspiele Schloss Tillysburg bei St. Florian werden die Tore für Besucher wieder öffnen und mit einem abwechslungsreichen Programm für vergnügliche und bezaubernde Theaterabende unter Sternenhimmel sorgen.

Die heurige Uraufführung „Das Prinzip und der Krampus“ wird eine Verschmelzung zweier selten bis nie gespielter Stücke des großen oberösterreichischen Autors Hermann Bahr sein. Eine ideale Familie, ein neuchristlich-liberaler Haushalt, der lange vor den Siebzigerjahren über antiautoritäre Erziehung und die Bestimmung des Menschen nachdenkt, wird von einem bärbeißigen alten Onkel aufgemischt.

Für eben jenen Onkel konnte der TV-Star Gregor Seberg gewonnen werden, der den meisten wahrscheinlich aus der Fernsehserie „Soko Donau“ als Oberstleutnant Helmuth Nowak bekannt ist.

Ebenfalls auf dem Spielplan stehen der Publikumsrenner, quasi der „Tillysburger Jedermann“, „Krach im Hause Gott“, einige Vorstellungen des Solostücks „Leutnant Gustl“ mit dem Fernsehliebling Aaron Karl, das israelische Stück „Oh mein Gott“, welches von einem ganz besonderen Psychotherapiebesuch handelt, und



Foto: © B. Pálffy

Lisa Furtner (l.), Tochter des Hörschinger Zahnarztes, ist neben Lisa Wildmann und Irene Colin ein Teil des Tillysburgensembles. Furtners zweite Tochter Julia ist die kaufmännische Direktorin der Festspiele.

die Erfolgskomödie „Olympia“, in der die österreichische Aristokratie und andere Eliten eines ausgewischt bekommen.

Für Musikliebhaber gibt es heuer gleich zwei Highlights. Zum einen wird sich der Blonde Engel wieder für einen unterhaltsamen Abend auf der Tillysburg niederlassen und mit seinen raffinierten Texten das Publikum zum Lachen bringen. Zum anderen wird Karl Sibelius unter dem Titel „Alles von mir“ gemeinsam mit dem Johann-Strauß-Ensemble durch die verschiedenen musikalischen Genres führen.

Nähere Informationen zu Terminen und Kartenverkauf unter festspiele-schloss-tillysburg.at 🍷



GSTANZLSINGA

Das wird eine Strapaz für Ihre Lachmuskeln!

Im Kultur- und Sportzentrum Hörsching findet aufgrund des Erfolges zum zweiten Mal ein Gstanzlsinga statt. Mit dabei ist die wohl bekannteste Gstanzlsängerin aus dem deutschsprachigen Raum. Renate Maier fasziniert, begeistert und emotionalisiert seit über 30 Jahren ihre Fans und die Öffentlichkeit mit Gaudi und Frohsinn. Aus dem Salzkammergut kommt die Sunnseiten Musi, mit dabei sind auch Pauline & Blasius, um ihre Gstanzln zum Besten zu geben.

Wann: 22. Oktober 2021, 19 Uhr

Wo: KUSZ Hörsching

Karten erhältlich am Marktgemeindeamt Hörsching, bei Ö-Ticket, in Raiffeisenbankfilialen und unter 0699/1002675. 🍷



Petutschnig Hons

ICH WILL EIN RIND VON DIR!

Schlagfertig wie Bud Spencer und kuschelig wie ein Golden Retriever serviert Petutschnig Hons seine Pointen am Silbertablett. Seinen 15er Steyr aufgetankt, seine Motorsäge geschmiert und seinen Schlaghammer frisch poliert, reitet der Bauer aus Leidenschaft durch die Täler Österreichs und Bayerns und versprüht seinen stallduftdurchtränkten Charme.

150.000 Facebook-Fans, 70.000 YouTube-Abonnenten und 100.000 Live-Zuschauer können nicht irren: Petutschnig Hons, der Startenor unter den Landwirten, ist der Traum aller Frauen von Bad Eisenkappel bis Aigen-Schlägl, nicht umsonst kreischen nach seinen Shows die Frauen – Hons, ich will ein Rind von dir!

Wann: 26. November 2021, 20 Uhr

Wo: KUSZ Hörsching

Preise: VVK € 30,60

Karten erhältlich am Marktgemeindeamt Hörsching, bei Ö-Ticket, in Raiffeisenbankfilialen und unter 0699/1002675. 🍷



Foto: © Weinzettl & Rudle

**23. SEPTEMBER 2021,
19.30 UHR**

**Weinzettl & Rudle sind
VOLL ABGEFAHREN**

Voll abgefahren ist kein Zustand zweier angeheiteter Teenager oder ein peinliches Outfit von zwei über 50ern. Aber es ist ein Überlebensprinzip von zwei über 50ern, die sich benehmen wie Teenager. Weinzettl & Rudle sind einfach mal raus.

Aber wohin sind sie? Wo haben sie ihr Lager aufgeschlagen? Gibt es ein Paradies in Österreich? Reicht das Zelt unter dem Himmelszelt, damit man als Paar glücklich ist? Wie viele Dinge benötigt der Mensch, um zu leben? Reicht ein Gemüsegarten wirklich aus, um sich durchzubringen? Und noch wichtiger: Muss es der eigene sein? Doch wie lange können sie sich hinter Zucchinipflanzen oder im Maisfeld ohne WLAN verstecken? Wie lange kann man ohne Handyempfang überleben? Der Mann kann zwar oft in den Himmel schauen, aber wie lange kann man(n) ohne Sky leben? Wie lange will die Frau lieber unter dem Sternenzelt schlafen als im Fünfsternehotel?

Irgendwann müssen sich beide der Frage stellen: Haben Wünsche ein Ablaufdatum? Und wann stellt man ein Mobiltelefon vom Flugmodus wieder auf mobile Daten um? Gibt es eine heile Welt, wenn man sich einfach nur Mühe gibt? Weinzettl & Rudle haben die Antwort ...

Wann: 23. September 2021, 19.30 Uhr

Wo: KUSZ Hörsching

Preise: Kat. 1 € 26,00/ Kat. 2 € 24,00 🍷

Die für 18. Mai 2021 geplante Vorstellung von Weinzettl & Rudle wurde – mit neuem Programm – auf 23. September 2021 verschoben. Bereits erworbene Karten sind für den Auftritt im September gültig. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die Agentur Stage www.agentur-stage.at.



Foto: © Leo Bauer

**12. OKTOBER 2021,
19.30 UHR**

**Heilbutt & Rosen
„WER WILL MICH ... NOCH?“**

Wer hat ab seinem 50er nicht schon einmal, ganz im Geheimen, den eigenen Marktwert hinterfragt? Bin ich noch attraktiv? Bin ich für meinen Partner, meine Partnerin noch begehrenswert? Bin ich noch der Verführer, die Verführerin von einst, und kann ich das überhaupt noch?! Die Zeit ist jedenfalls gemein, und der morgendliche Blick in den Spiegel verheißt immer öfter nichts Gutes.

Wann: 12. Oktober 2021, 19.30 Uhr

Wo: KUSZ Hörsching

Preise: Kat. 1 € 26,00/ Kat. 2 € 24,00 🍷

DATUM	VERANSTALTUNG	VERANSTALTER	ORT
-------	---------------	--------------	-----

Juli 2021

Do, 15. 7.	Mutter/Vater/Oma/Opa-Dankesfahrt 2021, Abfahrt 9.30 Uhr	Seniorenbund	
So, 25. 7.	Festmesse zum Patrozinium und Abschiedsfeier für P. Carlos Da Silva und Monika Greil-Payrhuber (Pfarrbegleiterin), 10 Uhr	Pfarre Hörsching	Pfarrkirche
Mo, 26. 7. bis Fr, 30. 7.	Englische Sprachwoche	Marktgemeinde Hörsching	Käthe Recheis-Volksschule
Sa, 31. 7.	Rutzinger Seefest	ASKÖ Fischer	Rutzinger See

August 2021

So, 1. 8.	Rutzinger Seefest	ASKÖ Fischer	Rutzinger See
Sa, 14. 8.	Sommerfest	FF Hörsching	Feuerwehrhaus Hörsching
So, 15. 8.	Gottesdienst zu Maria Himmelfahrt mit Kräuterweihe, 10 Uhr	Pfarre Hörsching	Pfarrkirche
So, 15. 8.	Sommerfest	FF Hörsching	Feuerwehrhaus Hörsching
Sa, 28. 8.	Familienfest	ÖVP Hörsching	Rutzinger See
Sa, 28. 8.	Jubiläumssgrillfest, ab 11 Uhr	Modellbahnclub	Antikhof Kraus
So, 29. 8.	Gottesdienst, anschließend Gebäudesegnung des Modellbahnclubs, 10 Uhr	Pfarre Hörsching	
So, 29. 8.	Jubiläumssgrillfest, ab 11 Uhr	Modellbahnclub	Antikhof Kraus

September 2021

Do, 2. 9.	Panoramafahrt auf die Tauplitzalm	Seniorenbund	
Do, 16. 9.	Ausflug nach Wien (Zentralfriedhof, Haus des Meeres)	Seniorenbund	
Do, 16. 9.	Kreativstammtisch, 19 Uhr	HÖKUMIDES	Café Fontana
Sa, 18. 9.	Herbstfest	Marktgemeinde Hörsching	KUSZ
So, 19. 9.	Gottesdienst gestaltet von der Goldhaubengruppe, anschließend Bayrischer Frühschoppen der Pfadfindergilde, 10 Uhr	Pfarre Hörsching	Pfarrkirche, Pfarrsaal
Do, 23. 9.	Vortrag Gesunde Gemeinde: „Starke Familie von Anfang an“, 19 Uhr	Marktgemeinde Hörsching	KUSZ
Do, 23. 9.	Weinzettl & Rudle, 19.30 Uhr	Marktgemeinde Hörsching	KUSZ

Aufgrund von möglichen COVID-19-Maßnahmen ist die Veranstaltungsauflistung ohne Gewähr und ohne Anspruch auf Vollständigkeit.

Auf der Gemeindehomepage, über den Veranstaltungsnewsletter und die App Gem2Go informieren wir über alle aktuellen Änderungen.



OSTERMALWETTBEWERB

Um das Warten auf den Osterhasen etwas zu verkürzen, lud die Marktgemeinde Hörsching zu einem Malwettbewerb für Kinder. Die kleinen Künstler waren fleißig am Werk, 135 großartige Kunstwerke wurden am Marktgemeindeamt abgegeben.

Die drei kreativsten Bilder wurden von der Osterhasenjury prämiert. Die Auswahl fiel nicht leicht, denn wir haben in Hörsching viele kleine Künstler. Wir waren wirklich begeistert von den liebevoll

gestalteten Bildern und der großen Teilnahme. Im Vordergrund stand natürlich, unseren jüngsten Gemeindegürgern eine Freude zu machen und etwas Spaß und Abwechslung in den Alltag zu bringen.

Nicht nur die drei Gewinner erhielten ein Geschenk, alle Teilnehmer durften sich über eine kleine Osterüberraschung freuen. Diese wurde den Kindern persönlich zugestellt.

Alle eingereichten Bilder schmückten für einige Wochen das Marktgemeindeamt und konnten von allen Hörschingern bewundert werden. 🐰

RASENZONE

4616 Weißkirchen, Fasanenweg 2

0699 / 127 655 16



www.RASEN-ZONE.AT

Förderbar
lt. den Förderrichtlinien
der Marktgemeinde Hörsching



MAIBAUMAUFSTELLEN

Aufgrund der aktuellen Sicherheitsvorgaben war das Aufstellen des Maibaums heuer nur unter Ausschluss der Bevölkerung möglich. **Wir freuen uns schon jetzt auf einen gemütlichen Dämmerstopp am Vorplatz des Kultur- und Sportzentrums und auf ein geselliges Maibaumfest beim Feuerwehrhaus in Breitbrunn im nächsten Jahr!** 🍷



Am 30. April 2021 wurde von der FF Hörsching beim KUSZ der schön geschmückte Maibaum aufgestellt.



Am 1. Mai 2021 errichteten einige Kameraden der FF Breitbrunn den Maibaum beim Feuerwehrhaus.

RED LIGHT ENTERTAINMENT BY ANDIE GABAUER

Aufgrund von Baustellenaktivitäten musste der Brucknerplatz Ende April immer mal wieder kurzzeitig gesperrt werden. Um den wartenden Verkehrsteilnehmern die Zeit zu vertreiben, sorgte Andie Gabauer bei Rotlicht für großartige musikalische Unterhaltung.

In Zeiten wie diesen braucht es Spaß und Unterhaltung, wir hoffen, den Autofahrern mit der Aktion Freude bereitet und ein Lächeln auf die Lippen gezaubert zu haben!

Ein großes Dankeschön an Andie Gabauer, der mit seinem red light entertainment unseren Ortsplatz quasi schon künstlerisch eingeweiht hat. 🍷



Fotos und einen kleinen Film der Aktion findet man auf unserer Homepage bzw. auf unserem YouTube-Kanal.

STARKE WIRTSCHAFT

Unternehmensnachrichten aus Hörsching

AIR DOLOMITI FLIEGT VON LINZ NACH FRANKFURT



Die Air Dolomiti führt Flugverbindungen im Codeshare mit der Lufthansa durch, daher kann in Frankfurt eine Vielzahl von innerdeutschen, aber auch kontinentalen und interkontinentalen Anschlussflügen genutzt werden.

Ab Ende Juni gibt es wieder Verbindungen zwischen dem österreichischen Flughafen und dem deutschen Drehkreuz.

Air Dolomiti, die italienische Fluggesellschaft des Lufthansakonzerns, kündigt die Wiederaufnahme von Flügen zwei Mal täglich vom Flughafen Linz nach Frankfurt an. Die Verbindung wird ab dem 27. Juni 2021 aktiv sein. Die Flüge werden von Montag bis Sonntag im Lufthansa-Codeshare durchgeführt und vervollständigen das Angebot des Konzerns auf der Destination.

FLUGBETRIEB:

Frankfurt–Linz (EN8040)	ab 08:55, an 10:00 Uhr
Linz–Frankfurt (EN8041)	ab 10:35, an 11:45 Uhr
Frankfurt–Linz (EN8044)	ab 16:50, an 17:55 Uhr
Linz–Frankfurt (EN8045)	ab 18:35, an 19:40 Uhr

„Wir freuen uns sehr, die Wiederaufnahme des Fluges vom Flughafen Linz nach Frankfurt bekannt zu geben. Passagiere, die von Linz abfliegen, können Frankfurt oder die zahlreichen interkontinentalen Ziele, die das Drehkreuz bietet, bequem erreichen. In Zusammenarbeit mit der Muttergesellschaft Lufthansa werden wir täglich zwei Flüge anbieten, um den Bedürfnissen aller unserer Passagiere gerecht zu werden. Aufgrund der herausfordernden Marktsituation haben wir uns besonders eng mit dem Linz Airport abgestimmt und freuen uns auf die weitere Zusammenarbeit“, sagt Jörg Eberhart, President und CEO von Air Dolomiti.

„Wir sind besonders erfreut, dass Oberösterreich wieder an Frankfurt angebunden ist und wir unsere Verhandlungen mit Air Dolomiti erfolgreich abschließen konnten. Die Wiederaufnahme der Flüge von Linz nach Frankfurt ab Ende Juni ist sinnvoll, weil die Nachfrage dafür dann wieder gegeben sein dürfte. Angesichts der Entwicklung der COVID-19-Pandemie haben wir in den operativen Planungen mit Air Dolomiti intensiv darüber diskutiert, zu welchem Zeitpunkt die Wiederaufnahme am erfolgversprechendsten ist. Wir sind zu der gemeinsamen Einschätzung gekommen, dass es Ende Juni möglich sein müsste, einen stabilen Flugplan zu gewährleisten. Wir gehen davon aus, dass der Impffortschritt und die Einführung des Grünen Passes wesentlich dazu beitragen werden, den Geschäftsreisemarkt zu stimulieren und hoffen, dass die Strecke gut vom Markt angenommen wird“, so Norbert Draskovits, Geschäftsführer des Linz Airport.

Da die Flugverbindungen im Codeshare mit der Lufthansa durchgeführt werden, haben Passagiere die Möglichkeit, eine Vielzahl von innerdeutschen, aber auch kontinentalen und interkontinentalen Anschlussflügen in Frankfurt zu nutzen.

Die neue Verbindung wird in das Miles & More Programm aufgenommen, so dass Vielflieger von den zahlreichen Vorteilen des Prämienprogramms profitieren können.

Die Flüge können auf der Website der Airline www.airdolomiti.de oder telefonisch im Service Center unter +49 089 97580497 gebucht werden. Zudem auch unter www.lufthansa.com sowie unter www.austrian.com.

Air Dolomiti ist die italienische Fluggesellschaft der Lufthansagruppe, die seit 1991 die wichtigsten italienischen Flughäfen mit Deutschland verbindet, insbesondere die Städte München und Frankfurt.

Im Jahr 2019 wurden im Rahmen von mehreren Flügen pro Tag über 2,5 Millionen Passagiere befördert. Die Flotte besteht derzeit aus 15 Embraer 195, dynamische und flexible Flugzeuge mit 70 bis 120 Sitzen, die speziell für maximalen Bordkomfort auf Mittelstreckenflügen konzipiert wurden. Im Tarifplan ist ein Angebot von fünf verschiedenen Tarifmodellen vorgesehen, unter drei Economy-Tarifen und zwei Business-Tarifen können die Reisenden das Leistungspaket auswählen, das ihren Ansprüchen am besten entspricht.

Effizienz, Service und Betreuung der Passagiere auf hohem Niveau sind die Kernwerte des Unternehmens, das seit jeher als Brücke zwischen den Werten der deutschen Muttergesellschaft und denen des italienischen Territoriums fungiert, wo sich der Sitz der Gesellschaft befindet.

Weitere Informationen über Flüge und Tarife finden Sie unter www.airdolomiti.de 

WIBAU
HOLDING GMBH

0732/658729-0 • zentrale@wibau.at • www.wibau.at

- Transportbeton
- Sand-Kies-Splitt
- Container
- Umwelttechnik
- Recycling
- Transporte

SEHNSUCHT NACH SOMMER, SONNE UND MEER

Sommerflugprogramm ab Linz

Gerade in dieser außergewöhnlichen Zeit, die uns so einiges abverlangt, sehnen sich viele nach einem Tapetenwechsel, einem exotischen Essen fern von daheim und natürlich nach Sonne, Strand und Meer. Kurz gesagt, nach Urlaub!

Die Planungen der Reiseveranstalter und Airlines für das Charterprogramm im heurigen Sommer sind abgeschlossen. Um den Fluggästen das Buchen so einfach wie möglich zu machen, wurden von den Veranstaltern umfangreiche Pakete geschnürt, welche flexible Umbuchungs- und Stornobedingungen beinhalten.

Haben auch Sie Lust auf einen Urlaub ab dem Linz Airport?

Die Vorschau des Sommerflugplans ist auf der Website des Linz Airport unter www.linz-airport.com zu finden, über nähere Details informiert Sie gerne das Reisebüro Ihrer Wahl. 🍏

Das Sommercharterprogramm auf einen Blick:

LAND	ORT	ZEITRAUM
Ägypten	Hurghada	Juli bis Oktober
Bulgarien	Burgas	Juli bis September
Griechenland	Kalymnos	Juni bis September
	Karpathos	Juni bis September
	Korfu	Juni bis September
	Kos	Juni bis September
	Kreta/Heraklion	Juni bis Oktober
	Rhodos	Juni bis Oktober
	Zakynthos	Juni bis September
Kroatien	Brac	Juni bis Oktober
Spanien	Mallorca	Juni bis Oktober
Türkei	Antalya	Juli bis Oktober
Zypern (neu)	Larnaca	August bis November




CONQUEST
FULL-SERVICE WERBEAGENTUR

GROSS GLOCKNERCHEN.

Wenn große Herausforderungen zur Kleinigkeit werden, liegt das am richtigen Agenturpartner. Wir helfen Ihrer Marke mit optimierten Marketingprozessen trittsicher nach oben. Also, welche Gipfel können wir mit Ihnen erklimmen?

www.conquest.at

NACHHALTIGE MODE AUS HÖRSCHING

Anita Niedermayr aus Hörsching ist seit 15 Jahren Modeberaterin. Im Büro oder in häuslicher Umgebung wird coronakonform Maß genommen und ein neues Kleidungsstück konfiguriert.

Nach drei bis vier Wochen gelangt das fertige Stück aus der Manufaktur zum Modepartner und wird ausgeliefert. Die Maße des eigenen Maßhemdes oder der Bluse werden im Onlineshop hinterlegt, die Stücke können zu jeder Zeit nachbestellt werden.

Erhältlich ist bei Anita Niedermayr Befini-Maßmode. Die Befini-Gruppe mit Sitz in Deutschland und Thailand ist durch eine Just-in-Time-Produktion in der Lage, innerhalb kürzester Zeit individuell gestaltete Maßmode in hoher Qualität anzubieten. Das Unternehmen setzt auf hervorragende Arbeitsbedingungen und nachhaltige, bedarfsgerechte Produktion. 🌱



KONTAKT

Anita Niedermayr

0699/10571390, masshemden.blusen@gmail.com

www.masshemden-blusen.at



FRISEURSALON PISCHLÖGER

Auf dein Kommen freut sich dein Herren- und Damenfriseur Pischlöger in der Neubauer Straße 13, 4063 Hörsching, erreichbar unter 0664/75017379.

Öffnungszeiten:

Montag: geschlossen

Dienstag: 9–13 Uhr, 14–18 Uhr

Mittwoch: 9–12 Uhr

Donnerstag: 9–18 Uhr

Freitag: 8–18 Uhr

Samstag: 8–12 Uhr 🌱



DIE KUNST DES SCHLAFENS

Morgens ausgeruht aufwachen, sich noch einmal genussvoll im Bett strecken und dann bereit sein für den Tag. Das wollten wir anderen Menschen ermöglichen und das war der Grundstein für unsere Entscheidung, 1998 mit dem Verkauf von Wasserbetten zu beginnen.

WER SIND WIR?

Andrea Weisz, die gebürtige Traunerin, und Christian Weisz, der ehemalige Paschinger. Seit 2005 nennen wir Hörsching unser Zuhause und fühlen uns in der Marktgemeinde sehr wohl. Beruflich bereitet es uns große Freude, wenn Kunden wiederkehrend bestätigen, dass es ihre beste Entscheidung war, ein Schlafsystem bei uns zu kaufen. Wichtig ist uns der regelmäßige Austausch mit unseren Kunden über die Zufriedenheit und den Zustand des gekauften Produktes.

DIE SCHLAFBEDÜRFNISSE VERÄNDERN SICH, WIR AUCH!

Nach mehr als zwei Jahrzehnten hat sich unser Produktportfolio erweitert. Boten wir zunächst nur Wasserbetten an, so kamen nach und nach Luft- und Boxspringbetten sowie Matratzen und Naturprodukte hinzu.

Im zwanzigsten Jahr unseres Bestehens haben wir uns auch optisch verändert und unser Schlafstudio von Grund auf erneuert.

DIE KUNST DES SCHLAFENS

Für ein optimales Schlaferlebnis sind die vier Faktoren Matratze, Kissen, Decke und Spann-

bettuch essentiell. Bei einem persönlichen Beratungstermin erleben Sie in entspannter Atmosphäre die Produkte hautnah.

WIR NEHMEN UNS GERNE ZEIT FÜR SIE

Auf unserer Homepage können Beratungen nach Kategorie gebucht werden. Wir werden immer wieder gefragt, warum bei einer Beratung zwei bis drei Stunden eingeplant sind. Die Antwort darauf ist ganz einfach: Sie erleben die Systeme nur durchs Liegen, erst wenn der Körper entspannt ist, haben Sie einen realen Vergleich. Darüber hinaus besitzt jedes einzelne

System mehrere Kombinationsmöglichkeiten. Wir geben Ihnen gerne die Zeit, um die für Sie perfekte Wahl zu treffen.

Wir freuen uns darauf, Sie bald kennenzulernen!

Andrea und Christian Weisz

Schlafsysteme Weisz

Neubauer Straße 58, 4050 Traun
 Telefon: 07229/70052
 E-Mail: traun@schlafsysteme.cc
 Internet: www.schlafsysteme.cc

Öffnungszeiten

Mo bis Fr: 8.30 bis 12 Uhr,
 15 bis 18 Uhr

Foto: © Kneidinger



WAS DÜRFEN SIE SICH VON UNSERER EXKLUSIVBERATUNG ERWARTEN?

- Sie sind in der gebuchten Zeit mit uns allein im Studio.
- Sie haben in aller Ruhe Zeit, im Liegen die Produkte zu erleben.
- Erfrischungsgetränke an der Bar
- Und das alles ohne lästige Schuhe! 🍹



Wir suchen für das Verkaufsgebiet **Oberösterreich, Raum Traunviertel** zum ehestmöglichen Eintritt einen engagierten

VERKAUFSBERATER FÜR NUTZFAHRZEUGE (m/w/d)

Produktsegment Transporter | Vollzeit

IHR AUFGABENGEBIET:

- professionelle Beratung von Bestands- und NeukundInnen
- aktive Neukundenakquise
- Angebotslegung, Preisverhandlungen bis zum Vertragsabschluss

IHR PROFIL:

- abgeschlossene technische/kaufmännische Ausbildung
- Außendienst Erfahrung in der NFZ-/Fahrzeugbranche erwünscht
- Leidenschaft für den Vertrieb, Technik und Verhandlungsgeschick

WIR BIETEN:

- Jahreszielentgelt € 50.000,- brutto (Überzahlung je nach Qualifikation und Berufserfahrung)
- Dienstwagen zur privaten Nutzung
- flexible Arbeitszeit

IVECO Austria GmbH
Niederlassung Hörsching
 Margaretenstraße 10, 4063 Hörsching
www.iveco.at

Jetzt bewerben unter bewerbung-at@cnhind.com
 (Vermerk im Betreff „Gemeindezeitung Hörsching“)

IVECO
 Ihr Partner für nachhaltigen Transport



LEHRE BEI ELMET - BRING MIT UNS DIE LSR WELT IN FORM!

ELMET ist Elastomer-Spezialist, Top-Arbeitgeber für technisch- und zukunftsorientierte Berufe und staatlich ausgezeichneten Ausbildungsbetrieb. Starte deine Karriere in einer zukunftssicheren Branche. Wir freuen uns auf dich und deine Bewerbung!

- **Metalltechnik**
- **HM Werkzeugbautechnik**
- **HM Maschinenbautechnik**
- **Kunststoffformgebung**
- **Doppellehre Werkzeugbautechnik und Kunststoffformgebung**
- **Mechatronik**
- **Prozesstechnik**



ELMET Elastomere Produktions- und Dienstleistungs GmbH
 Tulpenstraße 21 • 4064 Oftering
www.elmet.com



jobs@elmet.com
www.elmet.com/DE/lehrstellen



BRANDAKTUELL

Einsatzkräfte in Hörsching

BERUFSUNTEROFFIZIER – als Frau beim Bundesheer

Oberstabswachtmeister Susanne S., Angehörige des Kommando Luftunterstützung, schildert anlässlich des Girl's Day ihre Motivation, eine Karriere beim österreichischen Bundesheer eingeschlagen zu haben.

Frau Oberstabswachtmeister, wie sind Sie zum Bundesheer gekommen? Wie entstand dieser Berufswunsch?

Mein Interesse am Bundesheer hat schon in jungen Jahren begonnen. Ich habe meinen Vater (Sportschütze) bei Wettbewerben in die Kasernen begleitet. Damals gab es nur Männer beim Heer und da habe ich mich schon gefragt, warum keine Frauen dabei sind. Denn in skandinavischen Ländern war es bereits üblich, dass Mann und Frau ihren Wehrdienst ableisten.

Ich habe mich informiert, welche Möglichkeiten ich beim Bundesheer habe und welche Voraussetzungen gefordert sind. Als ich 18 Jahre alt war, gab es für Frauen noch nicht die Option, einzurücken. Daher war ich vor dem Bundesheer in einer kieferorthopädischen Ordination als Assistentin tätig. 2002



Foto: © BMLV/Johannes Weigl



habe ich es dann gewagt, ich habe mich der Herausforderung gestellt, etwas Neues zu beginnen und mich im Mai 2002 freiwillig zum Heer gemeldet. Die Testung habe ich bestanden, im September des selbigen Jahres ging's dann los.

Meine Familie hat dies unterstützt, ansonsten wäre mir damals die Ausübung des Soldatenberufes als Alleinerziehende nicht möglich gewesen. Die Schaffung von Berufskindergärten ist generell ein Anliegen, dies wäre für Frauen und Män-

ner eine große Erleichterung in Ausübung ihres Berufes. Dies sollte vom Dienstgeber gefördert werden. Darüber hinaus könnten neue Arbeitsplätze geschaffen werden, in den meisten Kasernen wäre es vom Platzangebot her möglich.

Sie haben gerade einen Arbeitsplatzwechsel vollzogen. Sie werden künftig in der Personaladministration tätig sein. Wo waren Sie davor eingesetzt?

Meine Wahl fiel auf die Hubschrauber. Ich bin nach wie vor in einem fliegenden Verband

tätig. Meine erste Dienststelle in Aigen im Ennstal erlaubte es mir, Beruf und Kindererziehung unter einen Hut zu bringen. Beides zu vereinbaren war mir von Beginn an wichtig, denn während meiner Ausbildung zum Unteroffizier erlebte ich, wie viel Zeit man schon beim Zurücklegen der Wege quer durch Österreich auf der Strecke lässt. Trotz meines Arbeitsplatzwechsels bin ich nach wie vor aktive KIOP/KPE-Soldatin* und im Auslandseinsatz mit den Hubschraubern meines Verbandes, dem Kommando Luftunterstützung, eingesetzt.

Wie ging es Ihnen als „Späteinsteigerin“ im Umgang mit den jüngeren Kursteilnehmern?

Mir war es wichtig, alles beim ersten Mal zu schaffen. Ich

wollte den Kurs im ersten Anlauf positiv absolvieren und nicht wegen mangelnder Vorbereitung durchfallen, da blieb nicht viel Freizeit. Meine jüngeren Kameraden mit rund 20 Jahren waren diesbezüglich gelassener.

Würden Sie anderen Frauen das Bundesheer empfehlen?

Unbedingt! Ich habe meine Entscheidung nie bereut, es war der richtige Schritt für mich. Wichtig ist, sich gut zu informieren und zu überprüfen, ob dieser Beruf zur Lebensplanung passt. Das HPA (Heerespersonalamt) ist dafür die beste Informationsquelle. Ehrliche Auskünfte über die zu erwartenden Entbehrungen, aber auch Belohnungen für die eigene Leistung sind wichtig, um keine falsche Vorstellung von diesem Beruf zu haben. Ein be-

gleitendes Mentoring durch erfahrene Soldatinnen unterstützt ebenfalls in der Ausbildung. Frau sollte keine Scheu vor dieser Herausforderung haben!

Was sollte eine interessierte Frau mitbringen?

Motivation, körperliche Fitness, Ausdauer (Willenskraft), Flexibilität und Selbstbewusstsein, dann steht einer Karriere als Soldatin nichts im Wege. 🍀

HIER DER
LINK ZUM
VIRTUELLEN
GIRLS' DAY
2021:



**Kräfte für Internationale Operationen/ Kaderpräsenzeinheit; übernehmen humanitäre Aufgaben und Rettungseinsätze sowie friedensschaffende bzw. friedenserhaltende Einsätze im In- und Ausland*

TREFFEN DES MILITÄRKOMMANDANTEN MIT HÖRSCHINGS BÜRGERMEISTER

Der Militärkommandant von Oberösterreich, Mag. Dieter Muhr, begrüßte im Frühjahr Bürgermeister Klaus Wahlmüller in der Kaserne.

Das Gespräch diente als Informationsaustausch, mögliche Entwicklungen des Standortes Hörsching samt seiner Kaserne und des Flughafens wurden erörtert. Darüber hinaus wurde der Bürgermeister über den laufenden COVID-19-Assistenzeinsatz informiert. Bgdr Muhr stellte insbesondere das Engagement der Grundwehrdiener im Rahmen des Assistenzeinsatzes in den Mittelpunkt und bekundete dafür besonderes Lob und vollen Respekt. Klaus Wahlmüller war sehr beeindruckt von den Schilderungen der COVID-19-Unterstützungsarbeiten, welche die in Hörsching stationierten Soldaten leisteten bzw. leisten. 🍀

Foto: © Bundesheer/Oberreiter





Fotos: © Vzlt Horst Gorup
Hubschrauber Agusta Bell 212



KOMMANDO LUFTUNTERSTÜTZUNG

HOCHGEBIRGLANDEAUSBILDUNG

Das Fliegen von und Landen mit Hubschraubern im Hochgebirge ist Teil der Ausbildung für Hubschrauberpiloten, dieses Können ist für den Befähigungserhalt für Hubschrauberbesetzungen generell verpflichtend. Wesentliche Schwierigkeitsfaktoren sind dabei das Wetter, besondere aerodynamische Herausforderungen oder auch die technischen Leistungslimits des Luftfahrzeuges. Die Wichtigkeit dieser Fähigkeiten zeigt sich immer wieder bei den zahlreichen Assistenzleistungen etwa bei Schnee-, Lawinen- oder Löscheinsätzen. Dabei sind ausreichende Ortskenntnisse, wie z. B. Verläufe von Stromleitungen oder Seilbahnen, vonnöten, um auch bei meist schlechtem Wetter helfen zu können.

VERTEIDIGUNGSMINISTERIN AUF TRUPPENBESUCH BEI DER LUFTUNTERSTÜTZUNG

Am 12. Februar 2021 besuchte Verteidigungsministerin Claudia Tanner die Soldaten, Zivilbediensteten und Lehrlinge des Kommandos Luftunterstützung am Fliegerhorst Vogler. Sie wurde dabei von Landeshauptmann Thomas Stelzer und Militärkommandant Brigadier Dieter Muhr begleitet. Nach der Begrüßung durch den Kommandanten, Brigadier Wolfgang Wagner, wurde Tanner über die Fähigkei-

ten und Einsatzmittel sowie über die Aufgaben der Luftunterstützung im In- und Ausland informiert.

Im Rahmen eines Stationsbetriebes wurden die verschiedenen Möglichkeiten der Sanitäts- und Dekontaminationsversorgung präsentiert. Der Air MedEvac-Container ist eine medizinische Plattform im Hubschrauber Agusta Bell 212 und somit quasi eine fliegende Intensivstation, der mobile Quarantäne-Bag (MQB) dient zum Transport von infizierten Personen. 🌿



Der mobile Quarantäne-Bag (MQB) im Air MedEvac-Container



NEUIGKEITEN VON DEN HÖRSCHINGER FEUERWEHREN

WISSENSTEST FEUERWEHRJUGEND DES BEZIRKS LINZ-LAND

Am 24. April 2021 fand der Wissenstest der Feuerwehrjugend in Ansfelden statt. Der Test ist ein wesentlicher Bestandteil der Feuerwehrjugendausbildung, im Zuge dessen Kompetenzen hinsichtlich Allgemeinwissen, wasserführende Armaturen, Knotenkunde, Dienstgrade, Erste Hilfe und vorbeugender Brandschutz geprüft werden.

Zwei Jugendmitglieder der FF Breitbrunn traten zum Wissenstest in Silber an, um ihr Wissen und Können unter Beweis zu stellen. **Beide bestanden die Prüfungen fehlerfrei! Gratulation, Jungs, wir sind stolz auf euch! Dank gilt auch den Verantwortlichen für die angepasste Organisation und die damit verbundene Möglichkeit der Durchführung!**

Alle Jungfeuerwehrmänner der FF Hörsching konnten ihre Stationen bravourös lösen und haben ihr erlerntes Wissen vor den Bewertern wiedergeben können. Es wurden ein Mal das bronzene, drei Mal das silberne und zwei Mal das goldene Abzeichen errungen. **Herzliche Gratulation dazu!**

Die FF Rutzing gratuliert **den Kameraden Moritz Pühringer zum bronzenen, Jannik Cagitz, Moritz Fuchs und Paul Royda zum silbernen, Lorenz Kasieczka und Tobias Ransmair zum goldenen Leistungsabzeichen recht herzlich!**

MOBILE BRANDSIMULATIONSANLAGE

Im März konnten die freiwilligen Feuerwehren den neuen Brandcontainer des Bezirksfeuerwehrkommandos Linz-Land für eine Aus- und Weiterbildung

nützen. In diesem mit Gas befeuerten Brandcontainer wird es den Atemschutzträgern ermöglicht, den Ernstfall realitätsnah zu üben. Entstehungsbrände, größere Zimmer- und Wohnungsbrände und, für Atemschutzträger gefährliche, Brandphänomene wie Rauchgasdurchzündungen an der Zimmerdecke werden in verschiedenen Szenarien dargestellt. Ein weiteres Ziel der Ausbildung ist die „Wärmegewöhnung“, denn geübt wird bei Temperaturen von mehreren Hundert °C. Gesteuert wird diese Anlage in einem Leit- und Überwachungsstand, in welchem der Ausbilder die Übungen aktiv überwacht und die einzelnen Brandstellen, die Nebelmaschine und eine eingespielte Geräuschkulisse steuert. Im Anschluss an jeden Übungsdurchgang gibt es eine kurze Nachbesprechung und Feedback für die Trupps, welches im nächsten Szenario sofort umgesetzt werden kann. Die Brandsimulationsanlage verbessert die Effizienz in einem Einsatz und steigert die Sicherheit der eingesetzten Kräfte. Eine tolle Sache! 🍀

Fotos: © FF Breitbrunn, FF Hörsching, FF Rutzing



NEUIGKEITEN der FF Rutzing

ÖLSPUR/ ÖLAUSTRITT AUF WIENER BUNDESSTRASSE

Die Feuerwehr Rutzing wurde am 16. Februar 2021 kurz nach 11.30 Uhr zu einem Einsatz auf die Wiener Bundesstraße B1 gerufen. Beim Eintreffen wurde Höhe Kreuzung zur B133 ein verunfallter Lkw, welcher mit Heizöl beladen war, vorgefunden. Der Anhänger des Lkws war aus ungeklärter Ursache mit der Leitschiene kollidiert. Die Feuerwehr sicherte die Unfallstelle großräumig ab und begann unverzüglich mit dem Binden des Heizöls, welches ausgelaufen war.

Elf Mann der FF Rutzing standen im Einsatz.



PERSONENRETTUNG OEDTER SEE (TRAUN)

Zu einer Personenrettung am Oedter See in Traun wurden wir neben der Feuerwehr Traun sowie der BTF Dr. Franz Feurstein und der Wasserrettung alarmiert. Die Person konnte rasch, jedoch nur mehr leblos, aus dem See geborgen werden. Die Einsatzkräfte konnten bereits nach kurzer Zeit wieder einrücken.

18 Mann der FF Rutzing standen im Einsatz.

FLORIAN-EHRENMEDAILLE IN BRONZE

Am 17. März 2021 konnten unser Kommandant HBI Hermann Wagner und der Bezirksfeuerwehrkommandant des Bezirkes Linz-Land OBR Helmut Fördermayr die große Florian-Ehrenmedaille an den Standortleiter der Firma Ploier + Hörmann, Manuel Dietinger, überreichen. Diese Medaille wird vom Bezirksfeuerwehrkommando Linz-Land an Unterneh-

men im Bezirk verliehen, welche dem Feuerwehrwesen eine große Unterstützung entgegenbringen.

Hervorzuheben ist an dieser Stelle, dass es sich hier nicht um finanzielle, sondern um zeitliche Unterstützung handelt! Die Freistellung von Feuerwehrmitgliedern in der Arbeitszeit ist ein wesentlicher Punkt, um die Schlagkraft der Feuerwehr auch untertags erhalten zu können.

Was verbindet die Firma Ploier + Hörmann und die Feuerwehr Rutzing?

Bereits seit einigen Jahren können Kameraden unserer Feuerwehr, welche bei der Firma Ploier + Hörmann beschäftigt sind, auch während des Tages ihren Arbeitsplatz verlassen, um bei Einsätzen mit auszurücken.

Hierfür möchten wir uns nochmals recht herzlich bedanken.



V. I. HBI Hermann Wagner, Manuel Dietinger, OBR Helmut Fördermayr. Alle beteiligten Personen wurden unmittelbar vor dem Termin mittels Antigen-Schnelltest negativ auf COVID-19 getestet.

ERPROBUNG DER FEUERWEHRJUGEND 2021

Am 9. April 2021 konnten gleich sieben Jungfeuerwehrmänner der FF Rutzing die Erprobung zum Wissenstest im Feuerwehrhaus ablegen. Ihr Können wurde sowohl schriftlich (Allgemein- und Feuerwehrwissen) als auch in diversen Stationen praktisch (Knoten, wasserführende Armaturen, Erste Hilfe, Verkehrserziehung, gefährliche Stoffe usw.) abgeprüft. Dabei zeigte unser Nachwuchs eine exzellente Leistung und war somit bestens für den Wissens-

test am 24. April 2021 in Ansfelden vorbereitet. Acht Jungfeuerwehrmänner und acht aktive Kameraden (als Bewerber) nahmen an der Erprobung teil. 🍀



langjährigen Kameraden eine besondere Ehrung zuteil. E-HBI Franz Platzer wurde die Florianmedaille d. ÖöLFV in Gold und E-AW Adolf Roithmair jene in Bronze vom Bezirksfeuerwehrkommandanten Helmut Fördermayr verliehen.

Herzliche Gratulation den beiden Geehrten für diese hohe Auszeichnung und ein großes Dankeschön für die erbrachten Leistungen und die großartige Kameradschaft!



WIEDER NACHWUCHS BEI DER FF HÖRSCHING

Herzliche Gratulation an Familie Spaller zum Nachwuchs! Mutter und Kind geht es sehr gut und der Vater ist besonders stolz. **Die besten Glückwünsche von allen Kameraden der FF Hörsching!** 🍀



FREIWILLIGE FEUERWEHR RUTZING



Immer über die Aktivitäten der Feuerwehr informiert!

Live dabei auf www.ff-rutzing.at

Fotos: © FF Rutzing

NEUIGKEITEN der FF Hörsching

VOLLVERSAMMLUNG 2021

Aufgrund von verschärften Coronamaßnahmen konnte am 12. Februar 2021 die Vollversammlung der Feuerwehr Hörsching über das Geschäftsjahr 2020 nicht wie gewohnt abgehalten werden, die Veranstaltung fand stattdessen online statt. Unser Kommandant HBI Andreas Platzer führte durch die Veranstaltung und berichtete vom vergangenen Feuerwehrjahr.

Als Anerkennung für ihr jahrzehntelanges Engagement bei der Feuerwehr Hörsching wurde zwei

FREIWILLIGE FEUERWEHR HÖRSCHING



Immer über die Aktivitäten der Feuerwehr informiert!

Live dabei auf www.ff-hoersching.at

Fotos: © FF Hörsching

NEUIGKEITEN der FF Breitbrunn

EINSATZ ÖLSPUR

Am 2. März 2021 wurde die FF Breitbrunn gegen 7 Uhr telefonisch von der Landeswarnzentrale zu einem Einsatz alarmiert. Im Zuge der Erkundung stellte sich heraus, dass auf einem Parkplatz im Bereich der sogenannten Mandorferkreuzung (B133 und Paschinger Straße) in Breitbrunn offensichtlich ein Fahrzeug Dieseltreibstoff verloren hatte. Einige Pfützen der Flüssigkeit wurden dort vorgefunden, die auch auf die Fahrbahn Richtung Pasching verschleppt wurde. Mit vier Sack Ölbindemittel wurde der ausgelaufene Treibstoff gebunden und die Fahrbahn gereinigt. Der Einsatz konnte nach zweieinhalb Stunden beendet werden.



Fotos: © FF Breitbrunn

MÜLLSAMMELTAG 2021

Am 27. März 2021 zogen 13 Kameraden und Jugendmitglieder der Freiwilligen Feuerwehr Breitbrunn aus, um im Zuge der Müllsammelaktion die Ortsteile Breitbrunn und Aistental von Unrat entlang der Straßen zu säubern. **Wir freuen uns, dass wir auch in diesem Bereich einen Beitrag für die Allgemeinheit leisten konnten!**

NEUE TRAGKRAFTSPRITZE AN FEUERWEHR ÜBERGEBEN

Die etwa 30 Jahre alte Tragkraftspritze „FOX 1“ der Freiwilligen Feuerwehr Breitbrunn war trotz regelmäßiger Wartung und Pflege in die Jahre gekommen. Durch alters- und verschleißbedingte Mängel konnten die erforderlichen Leistungswerte nicht mehr erfüllt und die Pumpe dadurch nicht mehr ausfallsicher betrieben werden.

Daher wurde der FF Breitbrunn am 30. März 2021 von Bürgermeister Klaus Wahlmüller eine neue moderne und leistungsstarke Pumpe übergeben. 🍀



V. l. Kommandant HBI Ing. Christian Schmoigl,
Bgm. Klaus Wahlmüller, Kommandant-Stv. HBI
DI Wolfgang Lehner



FOEDINGER

WWW.FOEDINGER.AT

Wiener Bundesstraße 71
A-4050 Traun
TEL 0 50 60 40 FAX -50
E-MAIL office@foedinger.at

VOLLES ROHR

FÜR SIE UNTERWEGS

IHR SPEZIALIST BEI
HEIZUNG, BAD, HAUSTECHNIK UND SERVICE!



ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ

OBERÖSTERREICH

Aus Liebe zum Menschen.

DIENST IN DER PANDEMIE

DRAMATISCHE ERWEITERUNG DER AUFGABENGEBIETE

Das Rote Kreuz Traun ist für sechs Gemeinden zuständig, eine davon ist die Marktgemeinde Hörsching. Üblicherweise wird dies für die Hörschinger Bevölkerung im Zuge des Rettungsdienstes oder der Blutspendeaktionen sichtbar. Nun haben sich die Aufgabengebiete durch die Pandemie drastisch erweitert.

GROSSER PERSONELLER AUFWAND

Das Rote Kreuz Traun betreibt die Antigen-Teststraße im Volksheim Traun, den COVID-Drive-In in der Straßenmeisterei Ansfelden, die mobilen PCR-Abnahmeteams für den gesamten Bezirk Linz-Land sowie die Impfstraßen in der Sporthalle Leonding.

All das zusätzlich zu den bereits vor der Pandemie bestehenden Leistungsbereichen Rettungsdienst, hausärztlicher Notdienst, Besuchsdienst, Blutspendedienst und Jugendrotkreuz.

Viele der mehr als 500 freiwilligen Mitarbeiter haben ihre Hilfe nun neben ihrer ursprünglichen Tätigkeit auch auf den Bereich „Corona“ ausgedehnt. Trotz aller Unterstützung dieser großarti-

gen Freiwilligen hat ein Tag eben nur 24 Stunden und somit musste das Rote Kreuz Traun seinen beruflichen Mitarbeiterstand für die Dauer der Pandemie von 11 auf inzwischen über 100 Personen erhöhen, um alle Aufgaben zur Zufriedenheit meistern zu können.

HELFEN SIE MIT!

Gerne wird freiwillige Hilfe besonders für die Impfstraße Leonding angenommen. Einzige Voraussetzung sind gute Computerkenntnisse.

Interessierte wenden sich bitte an
traun@o.rotekreuz.at 

Foto: © ÖRK

WEITERFÜHRENDE INFORMATIONEN

Wolfgang Eisner

Österreichisches Rotes Kreuz, Landesverband OÖ
Bezirksstelle Linz-Land, Ortsstelle Traun
07229/73082 oder wolfgang.eisner@o.rotekreuz.at.

TOP INFORMIERT

Erziehung in Hörsching

Fotos: © Käthe Recheis-Volksschule

NEUIGKEITEN aus der Käthe Recheis-Volksschule Hörsching

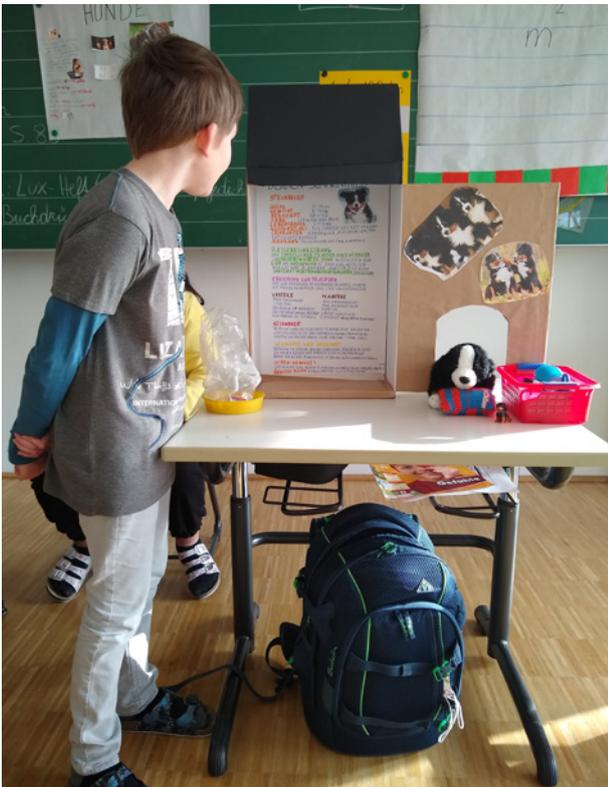
VIEL LEBEN IM SCHULGARTEN

Immer schon wurde der schöne Schulgarten von den Volksschülern mit Begeisterung benützt. Im laufenden Schuljahr wurde aufgrund der Coronamaßnahmen (u. a. kein Turnen) geradezu rund um die Uhr an den Schulvormittagen im Garten gespielt und getobt. Die Investitionen der letzten Jahre in Klettergerüste, Schaukeln und Gleichgewichtsparcours machten sich mehrfach bezahlt. Auch dieses Jahr zeigte sich, dass kein Hügel zu niedrig ist, um bei Schnee hinunterzurutschen und Spaß zu haben. Eifrig wurden bei Schneelage riesige Schneebälle gerollt, Burgen und Schneemänner gebaut. Im Frühling freuen sich die Kinder über die ersten warmen Sonnenstrahlen und freiwillige Helfer säubern die Wiese von Steinen und etwaigem Müll.



LEHRGANG ZUM BIOTOP

Dank des schönen Wetters unternahmen die Klassen 2b und 2i am 29. April 2021 einen Ausflug zum schönen Biotop in der Nähe von Oedt. Das in der Schule Erlernte konnte dabei in der Natur beobachtet werden. Dort angekommen, wurde zunächst gepicknickt. Im Anschluss waren die Kinder mit Freude dabei, Fische, Schneckenhäuser und Frösche genauer „unter die Lupe“ zu nehmen. Zudem wurde der Lehrgang dazu genutzt, der Bewegungslust der Schüler nachzukommen. Die Kinder verbrachten einige entdeckungsreiche und gemütliche Stunden in freier Natur.



LIEBLINGSTIERE

Begeistert und überrascht waren die Klassenlehrerinnen der 4i davon, mit welchem Eifer und mit welcher Gewissenhaftigkeit sich die Kinder auf ihr erstes Referat zum Thema „Mein Lieblingstier“ vorbereitet hatten. Lebende Tiere, selbstgebastelte Hundehütten, Tierhäute oder Stofftiere wurden mitgebracht und tolle Plakate gestaltet. Mit großem Fachwissen beantworteten die Kinder nach ihrem Vortrag die Fragen ihrer Mitschüler.

Wir Lehrerinnen bedanken uns bei unseren Schülern für die motivierte und arbeitsintensive Vorbereitung und die tollen Darbietungen! 🍏

**KÄTHE RECHEIS-
VOLKSSCHULE HÖRSCHING**



Doris Moser

Schulstraße 3, 4063 Hörsching
Telefon: 07221/72412-11, Fax: 07221/72412-15
E-Mail: vs.hoersching@eduhi.at
Internet: www.vs-hoersching.at

NEUIGKEITEN aus der Käthe Recheis-Mittelschule

GESUND NASCHEN

Dass die Gesundheit unser wichtigstes Gut ist, wissen wir spätestens seit dem Jahr 2020. Um diese zu erhalten, wird im EHH-Unterricht der dritten Klassen fleißig gesundes Essen zubereitet. Beispielsweise Energy Balls, die uns – wie der Name schon vermuten lässt – einen wahren Energiekick liefern.

In den süßen Kugeln, bestehend aus Datteln und Nüssen, stecken nicht nur wichtige Vitamine und Mineralien, sondern auch Antioxidantien, die unserem Körper helfen, schädliche Stoffe und Stress abzubauen. Die Bällchen eignen sich gut als kleiner Snack und Energiespender für zwischendurch und das, ohne dick zu machen. So lässt sich der Schulalltag gesund versüßen!

Rezept:

- 200 g Datteln, eingeweicht: klein hacken
- 200 g gemahlene Nüsse nach Wahl hinzufügen
- Kugeln formen und in Kokosflocken wälzen

Variationen: mit Rosinen, Haferflocken, Leinsamen, Cranberries ...



BILDNERISCHE ERZIEHUNG

Im Unterrichtsfach Bildnerische Erziehung widmeten sich die Kinder der Klasse 2b den Themen „Frühling“ und „Sehnsucht nach Farbe“. Entstanden sind wunderschöne Blütenmeere und paradiesische Mandalas.

URLAUB MAL ANDERS!

Da in Zeiten von COVID-19 Urlaubspläne vielleicht in den Hintergrund gerückt sind, haben wir uns in

GW gedanklich auf die Reise in die USA gemacht, dabei viel erfahren und entdeckt. Die Schüler sammelten ihre Arbeit in wunderschönen Portfolios – take a look!



BAKE YOURSELF A PERFECT TEACHER

Unter diesem Motto durften die Schüler der vierten Klassen im Englischunterricht ihre perfekten Lehrerinnen und Lehrer selbst „backen“. Nicht außer Acht zu lassen sind dafür die Zutaten, die von den Kindern sehr sorgfältig ausgewählt und verteilt wurden. Kennt man das Rezept für eine gute Speise, schmecken sowohl das Ergebnis als auch der Unterricht doch gleich viel besser. In diesem Sinne – enjoy it.

TEA TIME CONVERSATIONS

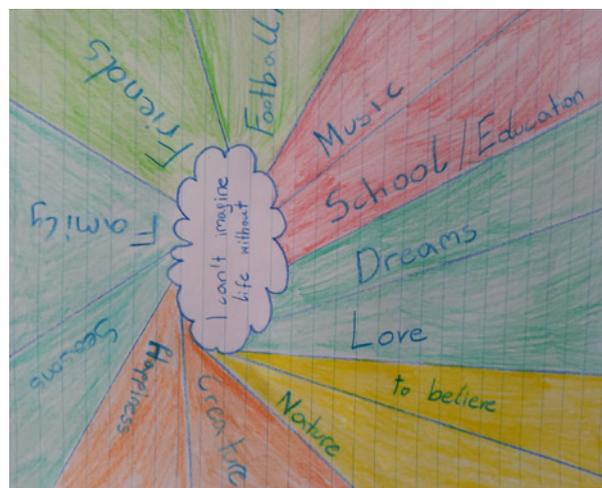
Gibt es etwas Schöneres als eine gute Tasse Schwarzttee (mit Milch natürlich), selbstgebackenes Shortbread (englisches Teegebäck) und ein Gespräch unter Freunden? Das dachten wir uns auch, und so lernten wir im Unterricht nicht nur Konversationsphrasen, um ein tolles Gespräch führen zu können, sondern wir holten uns außerdem ein Stück England ins

Klassenzimmer und verkosteten all jenes, wovon die Briten so schwärmen. Fazit: Englischunterricht macht Spaß und schmeckt gut! Und um es in den Worten der Schüler auszudrücken: „Kann ich noch mehr davon haben?“



WAS MIR WICHTIG IST

Im Rahmen des Religionsunterrichts beschäftigten sich die Schüler der vierten Klassen mit dem Thema „Was mir wichtig ist“, dieses Mal sogar fächerübergreifend auf Englisch. 🍵



Fotos: © Käthe Recheis-Mittelschule Hörsching

KÄTHE RECHEIS-MITTELSCHULE HÖRSCHING



Dipl.-Päd. Adelheid Osawaru

Franz-Jungmeir-Straße 5, 4063 Hörsching
 Telefon: 07221/72017-11, Fax: 07221/72017-15
 E-Mail: s410032@schule-ooe.at
 Internet: www.nms-hoersching.at

SEMESTERFERIEN IM SCHÜLERHORT

In Zeiten von Corona ist natürlich vieles ein bisschen anders. Deshalb mussten wir auch unser Programm in den Semesterferien etwas anpassen. Ausflüge mit dem Bus waren leider nicht möglich, trotzdem ist es uns gelungen, ein abwechslungsreiches Programm für unsere Hortkinder anzubieten.

48 Kinder durften wir zu unserem Semesterferienprogramm begrüßen. Passend zum Fasching starteten wir die Woche sehr kreativ, so gab es die Möglichkeit, unterschiedliche Faschingsmasken zu gestalten.



An einem anderen Tag wurden die Kinder selbst zu Forschern und gewannen so Einblicke in chemische und physikalische Zusammenhänge. Außerdem verwandelte sich unser Turnsaal in ein Kino.



Mit Popcorn und in gemütlicher Stimmung konnten wir den Film „Robin Hood“ gemeinsam erleben.

Auch die Bewegung kam in den Semesterferien nicht zu kurz. Bei einem Winterspaziergang nach Gerersdorf, bei der vermehrten Nutzung der Ballspielwiese hinter dem Altersheim und bei den Bewegungsangeboten im Turnsaal powerten sich die Kinder richtig aus.

Die Zeit verging wie im Flug und wir können auf eine lustige Woche zurückblicken. 🍿



Fotos: © Schülerhort Hörsching

SCHÜLERHORT HÖRSCHING

Michaela Stadler

Rupert-Willenstorfer-Straße 5, 4063 Hörsching

Telefon: 07221/73530-40

E-Mail: schuelerhort@hoersching.at



GARTENTREFF

Um trotz COVID-19 gewisse Bräuche und Traditionen aufrechterhalten zu können, sind wir im Kinderne-st immer wieder sehr kreativ und lassen uns viel Neues einfallen.

So finden zum Beispiel unsere Entwicklungsgespräche per Videomeeting statt und den Spielnachmittag haben wir zu einem Gartentreff für Eltern und Kinder abgewandelt.

Bei diesem Gartentreff dürfen die Kinder gemeinsam mit ihren Eltern und Geschwistern an einem Nachmittag zu uns in den Garten zum Spielen kommen. Damit trotzdem nicht zu viele Personen zusammenkommen, hat jede Gruppe an einem eigenen Termin ihren Gartentreff. Dabei haben die Kinder die Möglichkeit, den Geschwistern und Eltern zu zeigen, was sie gerne spielen und was sie schon alles können. Andererseits haben auch die Eltern beim Gartentreff die Möglichkeit, sich mit den Pädagoginnen und anderen Eltern auszutauschen und sich kennenzulernen, da es dazu im Kinderne-st bis jetzt wenig Gelegenheiten gegeben hat.

Dieses Angebot wurde sehr gut genutzt und wir haben viele positive Rückmeldungen zu unserem Gartentreff erhalten. 🍀

Fotos: © Kinderne-st Pinu'u



Fotos: © Kindergarten Öhndorf

ENTDECKUNGSREISE DURCH UNSERE HEIMATGEMEINDE

Bei diesem Projekt konnten die Kinder durch Sachgespräche Informationen über die örtlichen Gegebenheiten erwerben.

Anhand von Fotos wurden wichtige Gebäude unserer Gemeinde erkannt und auch benannt. Bei einem „Bildungsspaziergang“ haben wir auch das Haus unseres Bürgermeisters Klaus Wahlmüller entdeckt.

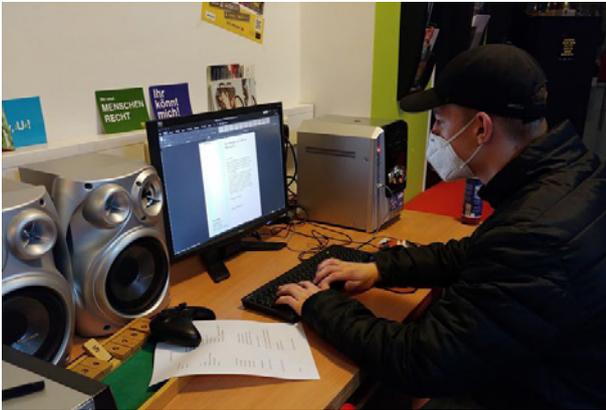
Viele Kinder kennen bereits ihre Adresse, auf dem Ortsplan und an unserer Anschlagtafel konnte ausfindig gemacht werden, in welchem Umkreis die Kinder wohnen.

Als Abschluss unseres Projekts überreichten wir den Kindern das Wappen der Markt-gemeinde Hörsching zum Umhängen wie eine Medaille, worauf sie sehr stolz waren. 🍀



Fotos: © ÖGJ-Jugendzentrum Hörsching

WAS HAT SICH GETAN im ÖGJ-Jugendzentrum Hörsching



WIR SIND DA, WENN DU UNS BRAUCHST!

Die Nachfrage von Jugendlichen nach ihrem JUZ ist und war auch im Lockdown sehr groß. Leider waren aber nur Einzelbetreuungen erlaubt. Damit wir zumindest ein Stückchen Normalität geben können, haben wir unser Angebot an Einzelbetreuungen, neben unseren digitalen Angeboten, klar kommuniziert und bekamen zahlreiche positive Rückmeldungen von den jungen Leuten.

EIN VOLLER ERFOLG

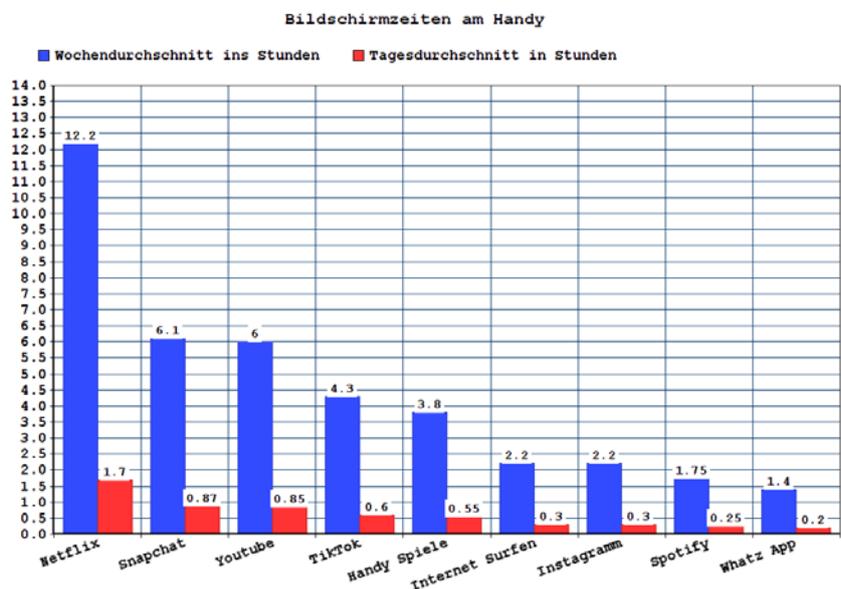
Der Andrang für die Einzelbetreuung war sehr groß. Überwiegend wurden die Beratungen genutzt, um Bewerbungen, Lebensläufe oder Motivationschreiben zu verfassen. Aufgrund von Corona gestaltet es sich derzeit schwierig, einen Arbeitsplatz zu finden oder einen zu behalten. Egal, ob es um das Thema Arbeit oder um Unterstützung beim E-Learning geht: Das JUZ ist für die Jugendlichen da!

HANDYSUCHT, EINE GEFAHR?

Passend zu unserem Projekt zur Handynutzung haben wir einen Online-Workshop zum Thema „Gefahren im Internet und am Handy“ veranstaltet. Der Vortragende Mag. Laurent-Straskraba vom Verein saferinternet.at brachte den Jugendlichen und den Zentrumsleitern näher, welche Gefahren das Internet birgt, wie man sich davor schützen kann und wie man einer Online-sucht entgegenwirken kann. Sehr lehrreich für alle Beteiligten! 🍏

GEMEINSAMES PROJEKT

Vor der vorübergehenden Schließung haben wir ein Projekt zum Thema Handysucht gestartet. Dafür wurden täglich die Aktivitäten am Handy in ein Handytagebuch notiert. Nach sechs Monaten haben wir die Daten zusammengetragen und ausgewertet, wie viel Zeit wir täglich und wöchentlich am Handy verbringen sowie welche Apps wir am häufigsten verwenden. Einige Jugendliche waren sehr verblüfft über die Ergebnisse und begannen, ihren Handykonsum zu verändern.



IN DER FREIZEIT

Sport- und Vereinsnachrichten

STILL IST ES GEWORDEN, LEIDER AUCH BEI UNS

Kein Frühschoppen, keine Marschmusik zu kirchlichen Prozessionen und auch der Maibaum musste wieder klanglos aufgestellt werden. Wie alle brennen auch wir darauf, wieder mit Vollampf durchstarten zu dürfen.

Und noch etwas startet ganz sicher im Herbst: unsere Landesmusikschule in Hörsching. Querflöte, Klarinette, Trompete, Schlagwerk – wir brauchen euch alle und stehen gerne zur Verfügung, wenn jemand einmal ein Instrument „beschnuppern“ möchte. Die Kontakte dazu findet ihr auf www.mv-hoersching.at.

Liebe Eltern und Großeltern mit musikinteressierten Sprösslingen, aber auch alle Nachwuchsmusiker im reiferen Alter: Die Anmeldefrist für die Landesmusikschule läuft, wir freuen uns über neue Jungmusiker! 🎵



MUSIKVEREIN
HÖRSCHING

Foto: © Musikverein Hörsching



Unsere Jungmusiker Sophie, Jonas und David beim Üben zuhause

NEUIGKEITEN. Verein der Freunde des Flughafens Linz



Foto: © vffl



Durch zahlreiche Frachtflüge aus Fernost entwickelte sich der Linz Airport zu einem wichtigen Gateway für medizinische Güter, welche zur Bekämpfung der aktuellen COVID-Pandemie in Österreich benötigt werden.

Das Team des Vereins der Freunde des Flughafens Linz hielt die jeweiligen Flüge, vornehmlich geflogen mit größeren Langstreckenflugzeugen, entsprechend fest, um diese seinen Mitgliedern an einem Vereinsabend – zu einem epidemiologisch sicheren Zeitpunkt – präsentieren zu können.

Im März nahm unser Verein am Müllsammeltag teil. Zum wiederholten Male halfen wir mit, Unrat entlang des Flughafenzauns zu beseitigen für einen sicheren Flugbetrieb und für eine saubere Heimatgemeinde Hörsching. 🌿

RIESENWUZLERTURNIER – bereits jetzt eine Legende?

Das Riesenwuzlerturnier der Pfadfinder und Pfadfinderinnen Hörching hat es in nur wenigen Jahren zu einem Pflichttermin des Hörschinger Eventkalenders geschafft. 2020 musste das Turnier so wie viele andere Veranstaltungen auch leider abgesagt werden, doch wie war es eigentlich ursprünglich entstanden?

Alles begann im Jahr 2012, als Veronika Pointner bei einer Verlosung einen Ausleihtag für einen Riesenwuzler gewann. Diesen Preis schenkte sie den Pfadfindern und Pfadfinderinnen Hörching unter der Bedingung, aus diesem Geschenk etwas Sinnvolles zu machen. Nach längeren Überlegungen entschlossen wir uns, im Vorfeld des Sonnwendfeuers ein Riesenwuzlerturnier zu veranstalten. 2013 war es dann so weit: Das erste Turnier fand mit 16 Mannschaften aus ganz Hörching statt. Die „Hörching Youngsters“ gewannen dieses im Finale gegen die Pfadimannschaft der Igel 2.

Seitdem konnte das Turnier nicht nur ein kräftiges Wachstum auf bis zu 32 Mannschaften verzeichnen,

wir bemühen uns auch jedes Jahr um ein passendes Rahmenprogramm. So ist unsere Pfadfindergilde stets unermüdlich im Einsatz, um die vielen Besucher mit Speis und Trank zu verköstigen. Traditionell bieten wir am Abend zahlreiche Spielestationen für Groß und Klein an, gefolgt von unserem großen und längst schon zur Tradition gewordenen Sonnwendfeuer.

Auf sportlicher Seite führt seit jeher kein Weg an der Mannschaft der Firma Trnik vorbei, die das Turnier bereits dreimal für sich entscheiden konnte. Der Turniersieg 2017 war etwas ganz Besonderes, konnte ihn doch das Team Esteghlal – ein aus dem Flüchtlingscontainerdorf zusammengestelltes Team – einheimen.

Wem es wohl 2021 gelingen wird, die Trophäe zu erringen? Wir sind vorsichtig optimistisch (aber natürlich unter Vorbehalt), das Turnier heuer durchführen zu können.



Fotos: © Pfadfinderinnen und Pfadfinder Hörching

DIE SIEGERMANNSCHAFTEN

2013: Hörching Youngsters

2014: ASKÖ Schigymnastik

2015: Fa. Trnik

2016: HIHUS

2017: Esteghlal

2018: Fa. Trnik

2019: Fa. Trnik 





**UNSER
X LAGERHAUS**

Die Kraft fürs Land

Service für Ihre Gartengeräte



Rasenmäher-Service

- Motordrehzahl überprüfen/einstellen
- Messer schleifen und wuchten
- Luftfilter reinigen bzw. erneuern
- Motorölwechsel**
- Funktionskontrolle und Probelauf
- Prüfplakette

59,-*

Rasentraktor-Service

- Motordrehzahl überprüfen bzw. einstellen
- Luftfilter reinigen bzw. erneuern
- Funktionskontrolle und Probelauf
- Reifendruck kontrollieren
- Keilriemen kontrollieren
- Lagerstellen schmieren
- Motoröl wechseln**
- Ölfilter wechseln
- Batterie prüfen
- Messer schleifen
- Prüfplakette

115,-*

Rasenroboter-Service Basic

- Reinigung von Chassis und Gehäuse
- Kontrolle der Messerscheibe und der Gleitscheibe
- Messer erneuern (Long Life Messer)
- Kabelschuhe an den Kontaktblechen prüfen
- Funktionstest sämtlicher elektronischer Bauteile (Auto Check)
- Staubabdeckung und Dichtungen prüfen
- Software aktualisieren (Update)
- Vorderradlager prüfen
- Batterie testen

129,-*

Jetzt Termin vereinbaren!
Tel.: 07221 / 63004 - 2217
E-Mail: wkst.hoersching@eferding.rlh.at

**Lagerhaus
Fachwerkstätte Hörsching**

lagerhaus.at/eferding-ooemitte

** Wir empfehlen Genol-Schmierstoffe.
* Unverbindlich empfohlene Aktionspreise, ohne Material, Öl und Entsorgungskosten. inkl. MwSt. Aktion gültig in allen Fachwerkstätten Lagerhaus Eferding-OO, Mitte eGen



Elektrotriebwagenzug ÖBB 4010 mit Triebkopf voraus



... und Steuerwagen 6010 mit Gepäck- und Erste-Klasse-Abteilen

Fotos: © Modellbahnclub Hörching

NOSTALGIE AUF SCHIENE

In unserem Beitrag wollen wir diesmal ein wenig auf die Vergangenheit der Eisenbahn eingehen. Daher ein kleiner Rückblick auf nostalgische Schienenfahrzeuge.

Der Paradeschnelltriebzug Reihe 4010 wurde für den Verkehr Wien–Zürich–Basel als „Transalpin“ von den ÖBB im Jahr 1965 in Dienst genommen. Aufgrund der großen Beliebtheit sowohl bei den Fahrgästen als auch beim Zugpersonal wurden von den ÖBB insgesamt 29 Garnituren erworben. Diese waren als Schnelltriebzüge bis ins Jahr 2008 auf den Schienen unterwegs.

Um Drehscheibengebühren zu sparen, wurde die kurze Tenderdampflok 729 für den Schnellzugdienst in den Jahren 1931 bis 1938 beschafft. Bei den ÖBB war sie noch als Baureihe 78 bis zur Ausmusterung im Jahr 1973 in Betrieb.



Die BBÖ 729 wartet auf ihren nächsten Einsatz.



„Krokodil“ ÖBB 1189

Eine weitere bekannte Lok war die BBÖ 1100, das sogenannte „Krokodil“. Sie wurde nach Schweizer Vorbild speziell für den Schnellzugdienst am Arlberg in den Jahren 1923 bis 1927 gebaut. Bei den ÖBB wurde sie als Reihe 1189 noch bis ins Jahr 1979 vorwiegend im Güterzugverkehr eingesetzt.

Diese Fahrzeuge sind nun schon seit vielen Jahren nicht mehr im Original auf den Schienen unterwegs. Doch auf unserer Modellbahnanlage sind sie auch heute noch im Einsatz.

Der Fahrbetrieb auf der Anlage jeden letzten Dienstag im Monat ist bis auf Weiteres wegen Coronabeschränkungen abgesagt.

Der ModellBahnClub Hörching wünscht allen Lesern viel Gesundheit, wir freuen uns auf ein baldiges Wiedersehen bei unseren Veranstaltungen! 🍀



Am Sozialsprechtag bot Konsultin Eva Breitenfellner wieder ihre Hilfe an.



Fotos: © Pensionistenverband Hörsching

Auch der PV hat bei der Flurreinigungsaktion 2021 für ein sauberes Hörsching gesorgt.

NEUIGKEITEN VOM PENSIONISTENVERBAND

Wo es möglich bzw. erlaubt war, haben wir Pensionisten uns engagiert und mitgemacht. Leider war, wie wir alle wissen, nicht viel möglich. Doch die wenige Zeit, die wir „mit Abstand“ gemeinsam verbringen können, genießen wir sehr.

Mit dabei waren wir auf alle Fälle bei der Flurreinigungsaktion 2021 in unserer Marktgemeinde. Mit viel Elan und mit dem Vorhaben, Hörsching ein großes Stück sauberer zu machen, haben wir unsere Greifhilfen und Müllsäcke eingepackt. Perfekt vorbereitet sind wir dem Unrat auf Wiesen, Feldern und Wegen auf die Pelle gerückt. Auch wenn Umweltverschmutzung nicht lustig ist, hat uns die Aufräumaktion dennoch Spaß gemacht. Nächstes Jahr wird sicher wieder eine starke Truppe des PV mitmachen.

Unter Berücksichtigung der notwendigen Coronamaßnahmen haben wir auch unseren Sozialsprechtag mit Konsultin Eva Breitenfellner durchgeführt. Gerade in unsicheren Zeiten wie diesen ist es wichtig, eine kompetente, verlässliche Ansprechpartnerin zu haben, die in gewissen Situationen nachhaltige Hilfe anbieten kann.

Worauf wir uns auch schon sehnlichst freuen, sind unsere Radwandertage. Bei Schönwetter wird wieder in die Pedale getreten. Kein Radweg wird

sicher vor uns sein! Wir freuen uns schon auf viele Mitradler!



Was wir leider auch absagen mussten, war unser Muttertags- und Vaternachmittag. Nur zu gerne hätten wir diesen speziellen Tag gemeinsam gefeiert. Aber auf unsere Mitglieder vergessen haben wir dennoch nicht. Zum Anlass gab es eine nette Überraschung direkt nach Hause geliefert. 🍷



BOSS Immobilien
Best Of Service & Safety

Wir holen MEHR FÜR SIE heraus!

Vermietung und Verkauf auf höchstem Niveau

Rufen Sie jetzt an! 07229 - 66 33 6

BOSS Immobilien GmbH
Hauptplatz 2, 4050 Traun, office@bossimmobilien.at



5, 4, 3, 2½, 1¾, 1½, 1, 0, -1, -2 – LOS!



Foto: © ÖBM HSZV

Etwa so haben sich die letzten Tage vor der entscheidenden Pressekonferenz bezüglich Maßnahmen zur Öffnung der Hundeschulen angefühlt, und dann hieß es doch wieder warten. Aber Gott sei Dank nicht allzu lange und wir konnten hochmotiviert in die Frühjahrsaison starten.

Die Freude, bekannte Gesichter wiederzusehen ebenso wie neue begrüßen zu dürfen, kann man uns wahrscheinlich immer noch ansehen.

Wenn auch du mit deinem Hund gerne arbeiten und Spaß (und manchmal auch ganz strapazierte Nerven) haben möchtest, kannst du uns samstags gerne am Platz besuchen kommen.

Übrigens, wir arbeiten immer altersgerecht, sowohl beim Hund als auch beim Hundeführer, und völlig unabhängig von Rasse oder Größe.

Auf eine super restliche Saison – see you there! 🍀

KONTAKT

**Österr. Boxer und Molosser
Hundesport- und Zuchtverband**
Gewerbestraße 7, 4063 Hösching



Obmann: Ronald Horvath
0676/6616471, r.horvath@boxer-molosser.at

Finde uns auch auf Facebook: Österr. Boxer und Molosser Hundesport- und Zuchtverband

HÖKUMIDES KREATIVSTAMMTISCH

Unser neues Mitglied Johann Schatzlmayr stellt sich vor

Als künstlerischer Hobbydrechsler ist es wunderbar, speziell auch zu Coronazeiten ein geistiges sowie körperliches Hobby zu haben. Dies macht jetzt in der Pension unter Gleichgesinnten und vielen neuen Freunden umso mehr Spaß. Da ich hauptsächlich Unikate kreiere, ist es mir ein Anliegen, diese, bis auf wenige Ausnahmen, aus heimischen Hölzern zu formen. Wird eine spontane Idee geboren, ist deren Umsetzung meist im Kopf auch schon vollständig fertig. Daher entsteht immer wieder ein Fundus an Werken, welche bei Ausstellungen und auch privat angeboten werden.

Wer gerne kreativ ist und dem breiten Kunstschaffen offen gegenübersteht, ist bei unseren monatlichen Stammtischen herzlich willkommen. Im Juli und August machen wir Sommer-



Foto: © HÖKUMIDES

pause, ab September starten wir – wenn es etwaige Auflagen erlauben – wieder mit unseren Treffen im Café Fontana. 🍀

FRÜHER WAR ALLES BESSER



Früher waren alle Wirtshäuser so lange offen, bis der letzte Gast das Haus verließ – und heute? Früher musste man nicht nachweisen, dass man ohnehin schon krank war oder schon gestochen wurde oder sich immer wieder kräftig in der Nase bohren ließ – und heute? Früher gingen die Kinder in Deutschland nur zur Schule, bei uns wenigstens schon in die Schule und wir hatten Ruhe – und heute? Früher waren immer alle Geschäfte offen – und heute? Früher sparte man das ganze Jahr für einen Urlaub – und heute? Früher sah man das ganze Gesicht des Gegenübers – und heute? (Na ja, manchmal ist das gar nicht so schlecht.) Früher konnte man jedes Fußballspiel, jedes Konzert und jede Theaterveranstaltung live miterleben – und heute? Früher war einfach alles besser. Früher gab es fast nirgends Homeoffice, weil früher musste man noch rechtzeitig aufstehen, um nicht in den täglichen Stau zu geraten auf dem Weg zur Arbeit. Früher gab es keine vergütete Kurzarbeit, weil früher musste man seine gesamte bezahlte Zeit auch wirklich am Arbeitsplatz verbringen. Früher wurde man ganz einfach delogiert, wenn man längere Zeit seine Miete nicht bezahlen konnte, und früher ging man auch sofort in Konkurs, wenn man seine Rechnungen nicht bezahlen konnte. Früher erhielt man auch keine Unterstützung, wenn das Geschäft nicht gut lief oder gar nicht laufen konnte, weil früher war ja alles besser – oder nicht?

Früher fuhren die Hörschinger Senioren öfter zu Veranstaltungen, Exkursionen, Besuchen, das letzte Jahr leider nur mehr sporadisch. Früher galten die vorausgeplanten Termine, im letzten Jahr wurden sie des Öfteren geändert oder gar abgesagt. Früher gab es noch Stammtische und gemeinsame Feiern.

Aber viel früher, so ab der Gründung des Hörschinger Seniorenbundes 1966, waren unsere Senioren gemeinsam unterwegs, nachdem sich immer mehr dieser gemütlichen Gruppierung angeschlossen hatten. Sie erkundeten halb Europa, entdeckten in vielen Ausflügen aber auch mehr und mehr, wie schön unser Heimatland ist. Dass dabei auch die Weiterbildung und diverse Freizeitaktivitäten nicht zu kurz kamen, wurde in den darauffolgenden Jahrzehnten immer wichtiger. Es fanden sich Gruppen, die dem Tarock frönten, andere, die zum Tanzen gingen, turnten, kegelten, wanderten oder ganz einfach zusammentrafen, um gemütliche Stunden zu erleben. Die Neuen

Medien hielten Einzug und damit wurden Stammtische mit Themen wie „Die einfache Verwendung von Handy oder Computer“, Sicherheit etc. immer wichtiger und wiederholt in Seminaren und bei Stammtischen behandelt. Dass sich der Seniorenbund auch um rechtliche Belange seiner Mitglieder kümmert, ist selbstverständlich.

Tja, leider wurde vieles durch die Pandemie unterbrochen. Dank der großartigen Hilfe vieler Hörschinger Senioren wurde aber auch diese Zeit der Beschränkungen erträglich, etwa durch die Übernahme von Besorgungen, Transporten, Anmeldungen zu Tests oder Impfungen oder sonstige Hilfen. Auch die finanzielle Unterstützung unserer Gemeinde half, diese Zeit des Stillstandes gut zu überwinden. Und jetzt ist Gott sei Dank ein Ende der Drangsal in Sicht: Die Durchimpfungsrate wird mit jedem Tag größer, die Armen, welche von der unseligen Krankheit überfallen wurden, sind großteils genesen oder auf dem Wege dorthin, und die allgemeinen Einschränkungen dürften bald ein Ende gefunden haben.

Daher wurden die ersten Ausflüge bereits fixiert:

- 15. Juli: Dankesfahrt mit einem reichhaltigen Programm
- 2. September: Panoramafahrt auf die Tauplitzalm
- 16. September: Ausflug nach Wien (Zentralfriedhof, Haus des Meeres)

Dass die Kegler wieder aktiv werden und die Computerstammtische auch wieder beginnen, sei nur am Rande erwähnt. Und viele freuen sich auch schon wieder auf die bestens organisierten Wanderungen. Und sobald die Theater wieder ihren Betrieb aufnehmen, werden die verschobenen Aufführungen nachgeholt, etwa das Musical „Piaf“ oder „Der böse Geist Lumpazivagabundus“.

Und dann ist mit Sicherheit das Heute wieder besser, viel besser! 🍀

MUTTER/VATER/OMA/OPA-DANKESFAHRT

Pferdezentrums Stadl-Paura – Wallfahrtskirche
Hl. Dreifaltigkeit/Stift Lambach – Zum Alfons

Donnerstag, 15. Juli 2021, 9.30 Uhr

Anmeldung bei Kurt, 0676/4901021

Zusteigen wie bekannt 🍀

FERIENPASSAKTION

Zurzeit versuchen wir alle unsere Veranstaltungen online abzuhalten, angefangen bei einem lustigen Spieleabend und dem Online-Vierercup bis hin zu einer virtuellen Mostverkostung.

Als kleinen Osterballersatz haben wir ein Osterhaserl-Wichteln veranstaltet, welches bei unseren Mitgliedern für Osterstimmung sorgte. Wir planen auch schon für den Sommer, weil unsere Hoffnung groß ist, dass wieder mehr Events in Präsenz möglich sein werden. Vieles können wir in den warmen Monaten nach draußen verlagern, um uns so trotzdem wieder einmal sehen zu können. Für den Wilheringer Ferien-



Foto: © Landjugend Offering-Wilhering

pass planen wir heuer wieder ein Platteln für Anfänger, welches vor zwei Jahren sehr gut ankam. Stattfinden wird die Veranstaltung nur, wenn es die Bestimmungen zulassen, bei Schönwetter auch eventuell im Freien. Kinder im Alter

von 8 bis 14 Jahren sind herzlich eingeladen, teilzunehmen. Uns ist es wichtig, Tradition und Brauchtum an die junge Generation weiterzugeben und außerdem kommen so auch unsere Plattler wieder einmal zum Einsatz. 🍀

HÖRSCHINGER RENNRADFAHRER AUFGEPASST!

Am 19. Mai 2021 haben wir die Rennrad-saison wieder begonnen.

Unsere Ausfahrten finden, wenn es das Wetter zulässt, zwei Mal wöchentlich statt. Die Route wird vor Ort vereinbart und beträgt ca. 60 bis 70 km.

Wann? Mittwoch, 17 Uhr
Sonntag, 9 Uhr

Wo? Die Abfahrten erfolgen jeweils beim Brunnen des Gemeindeamtes.

Die gemischte Rennradgruppe des SC Cagitz (Bild) würde sich über deine Teilnahme freuen. Auch Jugendliche ab 16 Jahren sind herzlich willkommen.



Foto: © SC Cagitz

Interesse?

Für Fragen stehen euch Günther Sefciuk (0699/10066272) und Alfred Domkosch (0676/81429114) gerne zur Verfügung. 🍀

NEUIGKEITEN VON DER ASKÖ TENNIS



Auf unserer Tennisanlage im Zentrum von Hörsching wird bereits fleißig gespielt, trainiert und manches Mal hört man auch die eine oder andere „Emotion“ unserer Mitglieder, wenn der Ball nicht so will wie man selbst. Herrlich, wenn wieder Leben auf den Plätzen herrscht!

Unsere Anlage glänzt nicht nur optisch mit den Red Court-Plätzen, sondern auch mit den spielerischen Leistungen unserer Mitglieder. 2020 haben unsere Herren den Meistertitel in der allgemeinen Klasse und den Meistertitel im Hobby-Cup nach Hause geholt. Jungs, weiter so!

Auch unsere Jugend trainiert schon wieder fleißig, es ist eine Freude zusehen zu können, wie jeder Einzelne mit Sportsgeist dabei ist. Unsere qualifizierten Trainer bringen nicht nur Tennis, sondern auch jede Menge Spaß auf unsere Plätze. Da versäumt man nur ungerne eine Trainingseinheit.

2021 ist unser jüngstes Mitglied gerade mal drei Jahre alt und übt in einer unserer beiden Zwergengruppen. Spielerisch wird unseren Jüngsten dort das Gefühl für Ball und Schläger nähergebracht.

Da unser Tennisplatz nur durch einen Zaun und eine Tür vom Schülerhort getrennt ist, holen wir heuer erstmals Hortkinder für Trainingseinheiten ab. Dieser Service wird gerne genutzt, da kein Kind die Straße betreten muss.

Zu unserem Trainingsauftakt gab es neben selbstgemachten Müsliriegeln und Schweißbändern auch einen Verkauf, bei dem sich jeder – für den Platz – neu einkleiden konnte. Unser langjähriger Partner Udo Plamberger bot am 24. April 2021 Tennisartikel aller Art an. Jung und Alt nutzten die Gelegenheit, um sich von einem absoluten Profi (ehemals ATP-Rang 124 der Doppelweltrangliste, Rang 280 der Einzelweltrangliste und österreichischer Davis Cupspieler) bei der Auswahl der Tennisausrüstung beraten zu lassen. Viele Mitglieder haben sich an diesem Tag neu eingekleidet und natürlich hat die ASKÖ Hörsching Tennis bei Trainingsgeräten zugeschlagen.

Seit April haben wir ein kostenloses WLAN auf unserem Tennisplatz, welches für unsere Mitglieder na-

türlich frei zur Verfügung steht. **An dieser Stelle ein Dankeschön an die Gemeinde für die Errichtung!**

Die Saison hat bereits gut begonnen, auch heuer haben wir wieder viele Ideen und Überraschungen parat. Wir freuen uns auf gute Trainings, tolle Tennisspiele und jede Menge Spaß in geselligen Runden mit leckeren Grillschmankerln von unserem Obmann.

Du willst Teil unserer Tennisfamilie werden?

Dann schau vorbei, Humerstraße 20a, 4063 Hörsching. Unsere Türen sind für Anfänger und Profis weit geöffnet.

Deine ASKÖ Hörsching Tennis 

Verfasserin: Sabine Kirchmair

Fotos: © ASKÖ Hörsching



Udo Plamberger (l.) und Obmann Peter Krenmayr



ASKÖ HÖRSCHING – sport, health and fun



Liebe Hörschingerinnen und Hörschinger. Wir möchten unser professionelles Trainingsprogramm im Turnsaal der Käthe Recheis-Volksschule anbieten. Wenn wir durch unser umfangreiches und professionelles Angebot auch Ihr Interesse wecken können, melden Sie sich einfach bei unseren super ausgebildeten Trainerinnen und Trainern an.

AKTIV UND GESUND 50PLUS

Mit vielseitiger und gezielter Bewegung die Gesundheit, Beweglichkeit und Lebensqualität erhalten und mit Freude dem Alterungsprozess entgegenwirken. Angepasstes Herz-Kreislauf-Training, Kräftigungsgymnastik, Dehnungsübungen, Spiele, einfaches Koordinationstraining sowie wirbelsäulengerechte Bewegungsformen stehen im Mittelpunkt und werden durch schwungvolle Musik unterstützt.

Tag: mittwochs, von September bis Mai (außer an schulfreien Tagen)

Einstieg jederzeit möglich, Schnuppermöglichkeit

Uhrzeit: 17.30 bis 19 Uhr

Kosten: Jahresbeitrag € 50,00

Nähere Infos unter: 0680/1301101

Auf euer Kommen freuen sich Reinhold, Gerlinde, Susanne und Lucia!

FIT – GESUND – VITAL

Damen-Fitnessstraining

Fitness fördern, Gesundheit erhalten, Vitalität stärken durch zielgerechtes Aufwärmtraining, funktionelle Kräftigungsgymnastik, Ausdauer-, Konditions- und Koordinationstraining, Pilates sowie regelmäßige Muskeldehnung und kraftschöpfende Entspannung.

Tag: mittwochs, von September bis Mai (außer an schulfreien Tagen)

Einstieg jederzeit möglich, Schnuppermöglichkeit

Uhrzeit: 19.30 bis 21 Uhr

Kosten: Jahresbeitrag € 50,00

Nähere Infos unter: 0680/3309210

Auf euer Kommen freuen sich Gerlinde, Rosalinde und Susanne!

SKIGYMNASTIK

Mehr Power und ein Ausgleich zum gestressten Alltag. Um auch im Winter fit zu bleiben, bietet die

ASKÖ Hörsching von September bis Ende März die Skigymnastik an. Für fitte Frauen und Männer beziehungsweise jene, die sich auf die Bergsaison vorbereiten wollen, ist dieses Training genau das Richtige. Auspowern und an seine Grenzen stoßen ist hier das Motto.

Angefangen von der Oberschenkel- und Bauchmuskulatur über die Rücken- und Armmuskulatur wird jede Gruppe für sich trainiert und aufgebaut. Durch gezielte Übungen und professionelles Training wird der Körper für die Skisaison gestärkt.

Tag: donnerstags, von Oktober bis Ende März (außer an schulfreien Tagen)

Uhrzeit: 19 bis 21 Uhr

Kosten: Jahresbeitrag € 50,00

Nähere Infos unter: 0660/3863735

Auf euer Kommen freuen sich Andreas und Günter!

Das Training für alle drei Gymnastikgruppen findet im Turnsaal der Käthe Recheis-Volksschule Hörsching statt. 🏆



Foto: © pixelio.de/Jürgen Jotzo

NEUIGKEITEN VON DER ASKÖ SCHACH

SCHACHVEREIN IM LOCKDOWN

Wir sind weiterhin im Lockdown und kommunizieren untereinander vor allem via Social-Media-Plattformen. In der WhatsApp-Trainingsgruppe werden Technik- und Motiverkennungsschachaufgaben gestellt, die zuhause in der Familie gelöst werden.



Unsere Schachjugend zuhause beim Training

FIDE-MEISTERTITEL FÜR SEBASTIAN BAUER

In der 2. Bundesliga Mitte fiel Mitte März die Entscheidung, Sebastian Bauer erspielte sich dabei in St. Veit an der Glan den Titel des FIDE-Meisters. Dieser Titel wird vom internationalen Schachverband (FIDE) nur an Spieler mit einer sehr hohen Ratingzahl verliehen. Wir gratulieren! 🎉



Sebastian im Spiel gegen
Großmeister Ftacnik Lubomir (SVK)

Fotos: © ASKÖ Schach Hörching

KONTAKT UND INFORMATIONEN

Nähere Details zu unserem Verein findet man auf unserer Webseite www.schachverein-hoersching.at

TRAINING IM LOCKDOWN

Seit Anfang November 2020 konnten wir keinerlei Training mehr durchführen. Ebenso wurden alle Turniere und Meisterschaften abgesagt. Umso größer war die Freude, als wir Anfang April das Training, wenn auch nicht in der gewohnten Form, wieder aufnehmen konnten.

Derzeit findet das Training jeden Freitag von 17 bis 18.30 Uhr im Freien auf der Ballspielwiese statt, gemeinsam werden Ausdauer, Beweglichkeit, Geschicklichkeit, Koordination und Kraft trainiert. Auf AirTrack-Matten sorgt das Bodenturnen für Abwechslung. Das Training ist sehr gut besucht, das freut unsere Trainer ganz besonders. Heuer soll Mitte Juli, wenn COVID-19 es zulässt, wieder unser Trainingscamp in Radstadt statt-

finden. Auf das freuen sich die jungen Sportler sowie die Trainer ganz besonders.

Wir hoffen, dass sich die Situation so bald wie möglich wieder normalisiert und wir das gewohnte Training auf der Matte aufnehmen können! 🎉

Foto: © Sportunion Ringen



NEUIGKEITEN VOM SC HÖRSCHING

www.sc-hoersching.at



Passend zum Frühlingsbeginn wurde die Sportanlage langsam wieder mit Leben erfüllt. Seit Mitte März dürfen unsere Nachwuchsmannschaften endlich wieder trainieren, auch einige Neuzugänge konnten wir begrüßen.

JUGENDTRAINING

Die U7, U8 und U10 trainieren jeden Mittwoch und Freitag ab 17.15 Uhr, die U13 jeden Dienstag ab 17.30 Uhr in Kirchberg-Theining und am Donnerstag ab 17.30 Uhr in Hörsching. Auch du bist jederzeit herzlich eingeladen an einem Training teilzunehmen. Deine Fragen dazu kannst du gerne an Melanie Gumpesberger stellen. Du erreichst sie telefonisch unter 0664/14 18 033 oder per Mail unter schoerschingnachwuchs@gmail.com.

MÜLLSAMMELTAG

Stark vertreten waren unsere Nachwuchsspieler gemeinsam mit ihren Eltern und einigen ehrenamtlichen Helfern des Vereins bei der Müllsammelaktion,

Wir suchen DICH!

Bist du zwischen 6 und 16 Jahre alt? Dann bist du bei uns genau richtig! Wir trainieren unsere Kids mit viel Spaß und qualifizierten Trainern auf einer wunderschönen Sportanlage. Werde Teil unserer Fußballfamilie, wir würden uns freuen!

Nähere Infos unter 0664/1418033, Melanie Gumpesberger

welche dieses Jahr wieder von der Pfadfindergruppe Hörsching organisiert wurde. Die Aktion war eine willkommene Abwechslung und Groß und Klein hatten sichtlich Spaß bei der Sache. Wir sind auch nächstes Jahr mit Sicherheit wieder dabei!

KAMPFMANNSCHAFT

Ganz im Gegensatz zum letzten Jahr ging der SC Hörsching als Tabellenführer in die Winterpause. Für die Frühjahrssaison hatten wir dementsprechend

große Hoffnungen. Mittlerweile steht fest, dass auch die Meisterschaft 2020/21 wie schon im Jahr davor annulliert wird. Trotzdem ist die Motivation bei den Spielern hoch. Sobald es für die Erwachsenen wieder erlaubt ist, wird auch für die Kampfmannschaft und 1b der Trainingsbetrieb starten. Die meisten Spieler haben sich entschieden, zu bleiben. Fix sind vier Abgänge: Konstantin Leithner, Dominik Herzog, Daniel Kovarik und Markus Gumpesberger wechseln den Verein bzw. treten ihre Fußballpension an. Neu zur Mannschaft stoßen Maximilian Neubauer von Oedt und Soleyman Moammadi von Bewegung Steyr.

Über alle weiteren Neuigkeiten zum Trainings- bzw. Meisterschaftsstart halten wir euch auf unserer Facebook-Seite SC Hörsching auf dem Laufenden.

Auf ein baldiges Wiedersehen am Sportplatz!

Euer SC Hörsching



Foto: © SC Hörsching

FÜR IHRE GESUNDHEIT

Ärzte und Apotheken in Hörsching

ORDINATIONSZEITEN UND ADRESSEN der in Hörsching praktizierenden Ärzte

PRAKTISCHE ÄRZTE

Dr. Michael Windner

Gemeindezentrum Hörsching,
Neubauer Straße 26, Tel. 07221/72516
Mo., Mi. 8 bis 12 Uhr
Di. 15 bis 18 Uhr
Do. 8 bis 11 Uhr und 16 bis 19 Uhr
Fr. 9 bis 12 Uhr

Dr. Rosemarie Rauch

Hörsching, Sportplatzstraße 2,
Tel. 07221/72191
Mo. bis Fr. 7.30 bis 11.30 Uhr
Mi. 16 bis 18.30 Uhr

Dr. Heike Rottmann

Hörsching, Humerstraße 12,
Tel. 07221/72070
Mo., Mi., Fr. 7.30 bis 11.30 Uhr
Di. 7.30 bis 11.30 Uhr und 18 bis 20 Uhr
Do. 15 bis 18 Uhr

WEITERE FÜR DEN DIENSTSPRENGEL ZUSTÄNDIGE ÄRZTE

Dr. Roland Höller

4064 Oftring, Oftringer Straße 1,
Tel. 07221/63426

Dr. Martin Schwanninger

4062 Thening, Bauerberg 26,
Tel. 07221/63030

Dr. Eveline Kremer

4061 Pasching, Schulstraße 28,
Tel. 07221/88290

INNERE MEDIZIN

Dr. Stefan Moser

Hörsching, Schulstraße 5,
Tel. 0664/9172918
www.internist-moser.at
Termine nach telefonischer Vereinbarung

ZAHNÄRZTE

Dr. Karl Heinz Furtner

Gemeindezentrum Hörsching,
Neubauer Straße 26, Tel. 07221/73473
Mo. 8 bis 12 Uhr und 15 bis 17 Uhr nach
Vereinbarung
Di. 8 bis 14 Uhr
Mi. nach Vereinbarung
Do. 14 bis 18 Uhr
Fr. 8 bis 12 Uhr

Dr. Rudolf Reiter

Gemeindezentrum Hörsching,
Neubauer Straße 26, Tel. 07221/74192
Mo. nach Vereinbarung
Di. 14 bis 18 Uhr
Mi. 8 bis 12 Uhr und 14 bis 18 Uhr
Do. 8 bis 13 Uhr
Fr. 14 bis 17 Uhr

Dr. Lisa Walchshofer

Gemeindezentrum Hörsching,
Neubauer Straße 26
Mo. 8 bis 13 Uhr, 14 bis 17 Uhr
Di./Fr. 8 bis 14 Uhr
Mi. 8 bis 12 Uhr
Do. 8 bis 12 Uhr, 14 bis 18 Uhr

Dr. Friedrich Wolfsegger

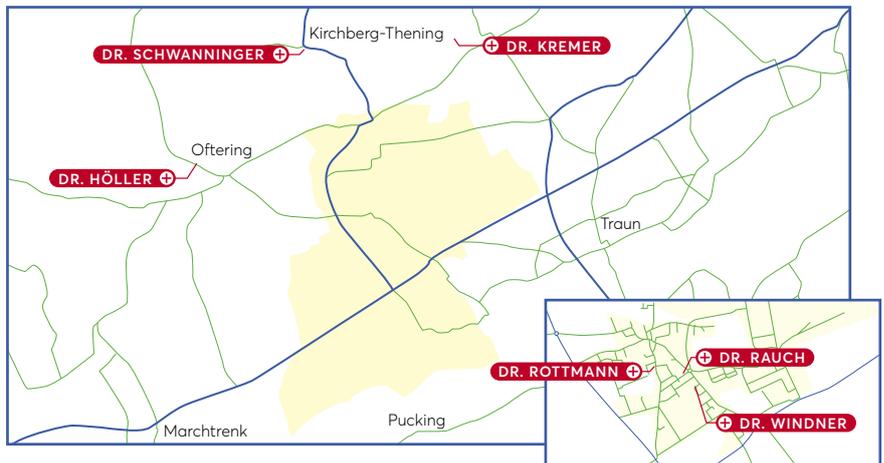
Hörsching, Sportplatzstraße 4,
Tel. 07221/73344
Mo. 8 bis 12 Uhr und 14 bis 18 Uhr
Di. 14 bis 19 Uhr
Mi. nach Vereinbarung
Do. 8 bis 12 Uhr
Fr. 8 bis 12 Uhr und nach Vereinbarung
Telefonische Voranmeldung erbeten

GYNÄKOLOGIE UND GEBURTSHILFE

Dr. Judith Lafleur (Wahlärztin)

Hörsching, Schulstraße 5,
Tel. 0676/3610167
Mi. ab 15 Uhr nach Vereinbarung
frauenaerztin@dr-lafleur.at,
www.dr-lafleur.at

Diesem Plan können Sie die genaue Lage der Ordinationen der für Hörsching zuständigen praktischen Ärzte entnehmen.



SONN- UND FEIERTAGSDIENST

Der Wochenbereitschaftsdienst für die Sanitätsgemeinden Oftering, Kirchberg-Thening, Pasching I und Hörsching endet um 19 Uhr. An Sonn- und Feiertagen gibt es keinen ärztlichen Dienst, so ist an Sonn- und Feiertagen sowie an Wochentagen ab 19 Uhr die Rufbereitschaft der Rettung (Telefon 141) zu wählen.

Änderungen der Ärztedienstbereitschaft werden jeweils mittels Anrufbeantworter des diensthabenden Arztes beziehungsweise über den Notruf 141 bekanntgegeben.

APOTHEKENDIENST

Die tägliche Dienstbereitschaft der gekennzeichneten Apotheken beginnt jeweils um 8 Uhr früh und endet am darauffolgenden Tag um 8 Uhr früh.

Am Wochenende beginnt die Dienstbereitschaft am Samstag um 8 Uhr früh und endet am darauffolgenden Montag um 8 Uhr früh.

JULI

E	Donnerstag	01	Dr. Windner
F	Freitag	02	Dr. Kremer
C	Samstag	03	
D	Sonntag	04	
G	Montag	05	Dr. Rauch
H	Dienstag	06	Dr. Höller
I	Mittwoch	07	Dr. Schwanninger
A	Donnerstag	08	Dr. Windner
B	Freitag	09	Dr. Kremer
H	Samstag	10	
I	Sonntag	11	
C	Montag	12	Dr. Rauch
D	Dienstag	13	Dr. Höller
E	Mittwoch	14	Dr. Schwanninger
F	Donnerstag	15	Dr. Windner
G	Freitag	16	Dr. Kremer
D	Samstag	17	
E	Sonntag	18	
H	Montag	19	Dr. Rauch
I	Dienstag	20	Dr. Höller
A	Mittwoch	21	Dr. Schwanninger
B	Donnerstag	22	Dr. Windner
C	Freitag	23	Dr. Kremer
I	Samstag	24	
A	Sonntag	25	
D	Montag	26	Dr. Rauch
E	Dienstag	27	Dr. Höller
F	Mittwoch	28	Dr. Schwanninger
G	Donnerstag	29	Dr. Windner
H	Freitag	30	Dr. Kremer
E	Samstag	31	

AUGUST

F	Sonntag	01	
I	Montag	02	Dr. Rauch
A	Dienstag	03	Dr. Höller
B	Mittwoch	04	Dr. Schwanninger
C	Donnerstag	05	Dr. Windner
D	Freitag	06	Dr. Kremer
A	Samstag	07	
B	Sonntag	08	
E	Montag	09	Dr. Rauch
F	Dienstag	10	Dr. Höller
G	Mittwoch	11	Dr. Schwanninger
H	Donnerstag	12	Dr. Windner
I	Freitag	13	Dr. Kremer
F	Samstag	14	
G	Sonntag	15	
A	Montag	16	Dr. Rauch
B	Dienstag	17	Dr. Höller
C	Mittwoch	18	Dr. Schwanninger
D	Donnerstag	19	Dr. Windner
E	Freitag	20	Dr. Kremer
B	Samstag	21	
C	Sonntag	22	
F	Montag	23	Dr. Rauch
G	Dienstag	24	Dr. Höller
H	Mittwoch	25	Dr. Schwanninger
I	Donnerstag	26	Dr. Windner
A	Freitag	27	Dr. Kremer
G	Samstag	28	
H	Sonntag	29	
B	Montag	30	Dr. Rauch
C	Dienstag	31	Dr. Höller

SEPTEMBER

D	Dienstag	01	Dr. Schwanninger
E	Mittwoch	02	Dr. Windner
F	Donnerstag	03	Dr. Kremer
C	Freitag	04	
D	Samstag	05	
G	Sonntag	06	Dr. Rauch
H	Montag	07	Dr. Höller
I	Dienstag	08	Dr. Schwanninger
A	Mittwoch	09	Dr. Windner
B	Donnerstag	10	Dr. Kremer
H	Freitag	11	
I	Samstag	12	
C	Sonntag	13	Dr. Rauch
D	Montag	14	Dr. Höller
E	Dienstag	15	Dr. Schwanninger
F	Mittwoch	16	Dr. Windner
G	Donnerstag	17	Dr. Kremer
D	Freitag	18	
E	Samstag	19	
H	Sonntag	20	Dr. Rauch
I	Montag	21	Dr. Höller
A	Dienstag	22	Dr. Schwanninger
B	Mittwoch	23	Dr. Windner
C	Donnerstag	24	Dr. Kremer
I	Freitag	25	
A	Samstag	26	
D	Sonntag	27	Dr. Rauch
E	Montag	28	Dr. Höller
F	Dienstag	29	Dr. Schwanninger
G	Mittwoch	30	Dr. Windner

APOTHEKEN IM ÜBERBLICK

- A** **Stadtapotheke Traun, Traun**
Dr. Knechtl-Straße 28, Tel. 07229/73460
- B** **Apotheke Haid Center, Haid**
Ikea-Platz 8, Tel. 07229/83250
- C** **Christophorus-Apotheke, Pasching**
PlusCity, Tel. 07229/61085

- D** **Apotheke St. Martin, Traun**
Leondinger Straße 16, Tel. 07229/72591
- E** **Anton-Bruckner-Apotheke, Haid**
Salzburger Straße 6, Tel. 07229/87501
- F** **Ikarus-Apotheke, Hörsching**
Neubauer Straße 15, Tel. 07221/72116
- G** **Blütenapotheke Oedt, Traun-Oedt**
Trauner Straße 86, Tel. 07229/61070

- H** **Holler-Apotheke, Traun**
H.-Gruber-Straße 6, Tel. 07229/76550
- I** **Barbara Apotheke, Leonding**
Im Bäckerfeld 1, Tel. 0732/683963
- I** **Dreifaltigkeitsapotheke, Neuhofen**
Marktplatz 10, Tel. 07227/4218

Marktgemeindeamt Hörsching

Neubauer Straße 26

Telefon: 07221/72155-0 | Fax: 07221/72155-28
gemeindeamt@hoersching.at | www.hoersching.at

BÜRGERMEISTER

Klaus Wahlmüller
buergemeister@hoersching.at | 07221/72155-29

AMTSLEITUNG

Marcus Niederreiter
marcus.niederreiter@hoersching.at | 07221/72155-25

SEKRETARIAT (Voranmeldung)

Sabine Roitmair
sabine.roitmair@hoersching.at | 07221/72155-29

ABTEILUNG I: ALLGEMEINE VERWALTUNG

LEITUNG

Daniela Salhofer
daniela.salhofer@hoersching.at | 07221/72155-27
Presse, Öffentlichkeitsarbeit, Kultur, KUSZ-Verwaltung, Homepage, Standortmarketing

BÜRGERSERVICE

Aylin Akbulut
aylin.akbulut@hoersching.at | 07221/72155-0
Meldeamt, Reisedokumente, Einlaufstelle, Veranstaltungstickets, Bewilligungen

Sandra Auer
sandra.auer@hoersching.at | 07221/72155-26
Wohnungswesen, Wählerevidenz, Schulen und Kinderbetreuungseinrichtungen

Roland Firneis
roland.firneis@hoersching.at | 07221/72155-24
Standesamt, Staatsbürgerschaft, Sozialangelegenheiten

Mag. Sabine Wolkerstorfer
sabine.wolkerstorfer@hoersching.at | 07221/72155-41
Sozialberatung

Sieglinde Jezek
sieglinde.jezek@hoersching.at | 07221/72155-40
Posteingang/-ausgang, Umweltangelegenheiten

Christine Schwab
christine.schwab@hoersching.at | 07221/72155-21
Müllagenden, Fundamt, Veranstaltungen

KULTURZENTRUM

Hauswarte
kusz@hoersching.at | 0664/2815779

BAUHOF

bauhof@hoersching.at | 07221/72155-44

KINDERNEST PINU'U

Andrea Inreiter
kindernest@hoersching.at | 0660/1486006

FAMILIENWELT PINU'U

Petra Hartl, MA
familienwelt@hoersching.at | 0660/5704433

KINDERGÄRTEN

GEMEINDEKINDERGARTEN
Notburga Peter
kindergarten@hoersching.at | 07221/74326

PFARRCARITASKINDERGARTEN
Gisela Orso
pfarrcaritas.kg@aon.at | 07221/72232

SCHÜLERHORT

Michaela Stadler
schuelerhort@hoersching.at | 07221/73530-40

ABTEILUNG II: FINANZ- UND VERMÖGENSVERWALTUNG

LEITUNG

Denise Findenig
denise.findenig@hoersching.at | 07221/72155-34
Förderungen, Rechnungsabschluss, Voranschlag, Exekutionen

Miriam Birklbauer
miriam.birklbauer@hoersching.at | 07221/72155-23
Kassa, Personalverrechnung

Nadine Jagereder
nadine.jagereder@hoersching.at | 07221/72155-36
Buchhaltung, Mahnwesen, Kommunalsteuer, KUSZ-Vermietung, Vermietung und Verpachtung, Ortstaxe

Christina Neyder
christina.neyder@hoersching.at | 07221/72155-35
Verrechnung Kinderbetreuungseinrichtungen/Abfallgebühren/Essen auf Rädern, Aufschließungs- und Erhaltungsbeiträge, Lustbarkeitsabgabe, Grundsteuer

ABTEILUNG III: BAUVERWALTUNG

LEITUNG

Mag. Tamara Höhlhubmer
tamara.hoehlhubmer@hoersching.at | 07221/72155-0

Ing. Gerald Wild
gerald.wild@hoersching.at | 07221/72155-33
Örtl. Raumordnung und -planung, Straßenverwaltung und -bau, Kanal- und Wasserleitung, Verwaltung öffentlichen Gutes

Ing. Stefan Schwarz
stefan.schwarz@hoersching.at | 07221/72155-31
Hochbauangelegenheiten, Liegenschaftsverwaltung, Kinderspielplätze

Ing. Siegfried Hable
siegfried.hable@hoersching.at | 07221/72155-32
Baurechtsangelegenheiten, örtl. Bau- und Feuerpolizei

David Dreer-Peter
david.dreer@hoersching.at | 07221/72155-30
Kanal- und Wasserleitung, Strassenverwaltung und -bau

SCHULEN

KÄTBE RECHEIS-VOLKSSCHULE
Direktion
vs.hoersching@eduhi.at | 07221/72412-11
Lehrerzimmer
07221/72412-12
Schulwart
07221/72412-16

KÄTBE RECHEIS-MITTELSCHULE HÖRSCHING
Direktion
s410032@schule-ooe.at | 07221/72017-11
www.nms-hoersching.at
Lehrerzimmer
07221/72017-12
Schulwart
07221/72017-13

